

Erasmus + en el IES Alfonso VIII nº IV

# MITOMANÍA



**Europa  
nos une**

Nº PROYECTO 2024-1-ES01-KA121-SCH-000218279

## REPORTAJES

TRIBUNAL EUROPEO DE LOS DDHH  
MEDIOAMBIENTE EN LA CAPITAL DE EUROPA  
ARTE URBANO EN OPORTO

## LECTOMANÍA

LA GOTA DE CERA  
ANTÍGONA  
MITOS EN EL CIELO

## ENTREVISTAS

INTERESANTES PERSONALIDADES EUROPEAS

## NOTICIAS

VISITA DEL AGRUPAMIENTO DE ESCOLAS DE VILELA  
UNA SEMANA -CORTA- EN ESTRASBURGO

## EXPERIENCIAS

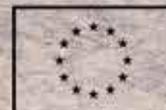
CIUDADANÍA EUROPEA EN PRIMERA PERSONA

## PASATIEMPOS

DIVIÉRTETE Y APRENDE

STRASBOURG  EUROPE

CAPITALE EUROPÉENNE



Cofinanciado por  
la Unión Europea

# Índice de secciones:

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| <b>Editorial</b> .....    | Página I      |
| <b>Reportajes</b> .....   | Página II     |
| <b>Noticias</b> .....     | Página XVIII  |
| <b>Lectomanía</b> .....   | Página XVIII  |
| <b>Entrevistas</b> .....  | Página XXVIII |
| <b>Experiencias</b> ..... | Página LII    |
| <b>Pasatiempos</b> .....  | Página LXIX   |

## Erasmus+ en el IES Alfonso VIII nº IV: MITOMANÍA

*El equipo de coordinación Erasmus del IES Alfonso VIII agradece la colaboración de todos los miembros de la comunidad educativa que, de una forma u otra, han participado y han hecho posible la realización de esta revista. Alumnos, padres, madres, profesores, equipos directivos, instituciones de la localidad, etc. repartidos por toda la geografía europea.*

*Esta revista es vuestra.*

*¡Muchas gracias!*

*Cuenca a 4 de septiembre de 2025*

## Equipos de redacción coordinados por:

**Nuria Moreno Cavero**  
**Marta Carrasco de la Cruz**  
**María Jesús de Dios de Dios**  
**Marta Madrid Casamayor**  
**Gabriel Moreno Ramírez**  
**Lucía Sánchez Nadal**  
**Natalia García Carín**

## Maquetación:

**Lucía Sánchez Nadal**

Cuenca 2025  
ISSN 2952-0053  
Depósito legal: CU 105-2022

# Erasmus +: una mirada multicultural

*Por Nuria Moreno Cavero*

Según el informe “Entre emergencia y la resiliencia” realizado por el Observatorio de la Juventud dependiente del INJUVE, publicado el 26 de junio de 2025, la mayoría de los jóvenes españoles encuestados en 2024 de entre 15 y 34 años se muestran mayoritariamente abiertos a la multiculturalidad. Este dato contrasta con la multitud de noticias e informaciones que los medios de comunicación y redes sociales hacen llegar a la opinión pública, dibujando un perfil mayoritario de jóvenes intolerantes, xenófobos, racistas o negacionistas.

Quienes hacemos Mitomanía IV nos sentimos aliviados al leer en este informe que más del 40% de los jóvenes se involucran en luchas por la igualdad, la justicia climática y los derechos humanos o que el 56% valoran positivamente la contribución de los migrantes a la sociedad y la cultura. Esto nos anima a seguir trabajando con el programa Erasmus+ en el ámbito de la Educación Escolar, que, desde 2021, tiene entre sus objetivos dotar a los jóvenes de las cualificaciones y capacidades necesarias para una participación significativa en una sociedad democrática, para el entendimiento intercultural y para gestionar con éxito la transición hacia el mercado laboral.

La movilidad del alumnado de Secundaria a otros países miembros de la UE contribuye a su crecimiento personal y académico, al exponerles a un aprendizaje a través del conocimiento de otras culturas, lenguas y experiencias de vida.

Debido a la edad del alumnado al que se dirigen estas acciones en el IES Alfonso VIII, alumnos de entre 15 y 18 años, las experiencias Erasmus son breves, pero no por ello menos importantes, pues siembran la semilla para que busquen experiencias Erasmus más largas durante sus estudios superiores. Esta revista recoge las experiencias Erasmus+ vividas durante el curso académico 2024-25. Experiencias que pueden ser movilizaciones individuales y en grupo de estudiantes, pero también del profesorado.

La cualificación del profesorado es un punto fuerte del programa Erasmus+ 2021-2027; la formación para la inclusión y diversidad en las aulas,

para la transformación digital, para la lucha contra el cambio climático y para la participación en la vida democrática, valores comunes y compromiso cívico, son cuatro de las prioridades del programa Erasmus+. El profesorado busca aprender también a través de la observación de buenas prácticas, de cursos e involucrándose en los programas de intercambio con el objetivo de revertirlo en su práctica docente donde el beneficiario vuelve a ser el alumnado.

La revista presenta, además de las experiencias personales, reportajes sobre aprendizajes adquiridos en los lugares visitados, entrevistas a personalidades que han contribuido a esas experiencias, diseños artísticos, reseñas de lecturas realizadas y lugares visitados, una sección de pasatiempos sobre los conceptos trabajados y, por supuesto, la publicidad, creada por el alumnado para la difusión de alguno de los principios de este programa.

No olvidamos en ninguno de nuestros números una sección dedicada al mundo clásico y su mitología, y no queremos hacerlo porque está en la esencia de ser de esta revista, ya que el proyecto Erasmus que la puso en marcha se titulaba “Unidos por la Mitología” y fueron los estudiantes participantes entonces quienes, tras un concurso de ideas, le dieron este nombre, aunque actualmente es el alumnado de Latín y Cultura Clásica del centro el que colabora más activamente en esta sección.

Cierro esta editorial agradeciendo a todos los que han hecho posible esta publicación, en especial a las profesoras D.<sup>a</sup> Lucía Sánchez, encargada de la maquetación, y a D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Jesús de Dios, encargada de la revisión final, que se han llevado una gran carga de horas de trabajo en ello. Como coordinadora Erasmus+, no puedo hacer más que agradecer el trabajo magnífico de los profesores de apoyo a la coordinación, en primer lugar, al director D. Ángel Luis Navarro, que posibilita estas acciones, a D.<sup>a</sup> Marta Carrasco, D.<sup>a</sup> Marta Madrid, D.<sup>a</sup> Natalia García, D. Gabriel Moreno y a las ya mencionadas D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Jesús de Dios y D.<sup>a</sup> Lucía Sánchez.

# REPORTAJES

## Tribunal Europeo de los Derechos Humanos

Por Mateo López Martínez y Aissa María Casado



### ¿Qué es?

El TEDH es un órgano judicial internacional con sede en Estrasburgo, Francia, creado en 1959 y está ligado al Consejo de Europa, su principal función es proteger los derechos y libertades fundamentales de las personas en Europa, tal como están establecidos en el Convenio Europeo de Derechos Humanos. El Tribunal está formado por un juez por cada Estado miembro (actualmente 46), unos letrados que asisten a los jueces, un personal administrativo y técnico, la presidencia y altos cargos y los representantes del Estado.

El Convenio de los Derechos Humanos es un tratado internacional adoptado en 1950 por el Consejo de Europa, que entró en vigor en 1953, su principal

objetivo es proteger los Derechos Humanos y las libertades fundamentales dentro de los Estados miembros del Consejo de Europa.

Este tribunal consigue su objetivo mediante unas funciones principales que son: asegurarse que los estados firmantes respeten los Derechos Humanos; revisar cualquier demanda que pueda ser enviada por cualquier persona, grupo o Estado; garantizar que las condenas impuestas se ejecutan; fomentar el desarrollo del Derecho Europeo de los Derechos Humanos y, por último, prevenir futuras violaciones.

Cuando visitamos el TEDH, nos recibió una letrada que nos explicó el funcionamiento del Tribunal, además de contarnos algunos casos sobre los que han tenido que dictar sentencia.

## ¿Cómo funciona?

Cualquier ciudadano europeo puede presentar una demanda siempre que cumpla unos requisitos: haber agotado todos los recursos legales nacionales y que no haya transcurrido un plazo mayor de 4 meses desde la última decisión judicial nacional. El segundo paso sería un examen de admisibilidad, donde el TEDH evalúa si una demanda es válida, la mayoría suelen ser rechazadas. Después una fase de examen y fallo, donde el caso se asigna a una sala de jueces y se analiza si hubo o no violación del CEDH. Por último, si se encuentra una violación, el Tribunal puede ordenar una indemnización o recomendar cambios legislativos o institucionales.

Nosotros opinamos que es muy bueno que exista una institución como el TEDH, porque a veces los gobiernos cometen errores o abusos de poder, y la gente necesita un lugar justo donde defender sus derechos. Es como un árbitro imparcial que asegura que todos, sin importar quiénes sean o de dónde vengan, sean tratados con dignidad y justicia.

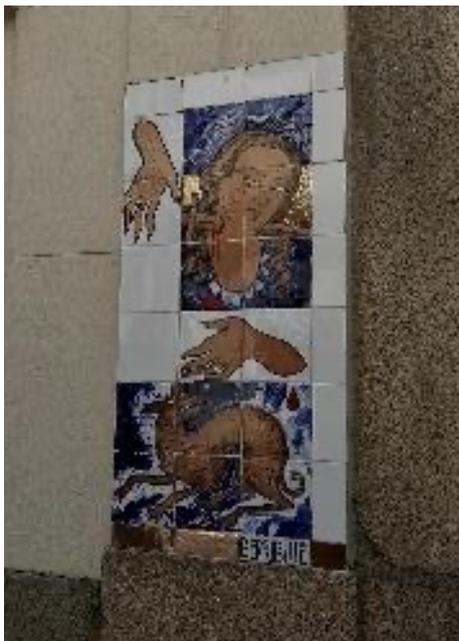


# Visita al arte urbano en Oporto de la mano de Erasmus +

*Por Kira Petkov de las Heras y Sofía Fraile del Río*

Comenzamos el día yendo a la estación de tren de Vilela para llegar a la estación de tren de Oporto, una de las más bonitas de Europa, llamada São Bento.

Una vez en Oporto, primero fuimos a la Iglesia de los Clérigos, donde pudimos ver algunos retablos.



Iniciamos la ruta del arte urbano viendo un mural de Don Quijote y Sancho Panza, de la novela *Don Quijote de la Mancha*, escrita por Miguel de Cervantes en el siglo XVII, este mural está hecho por Vhils x Mário Belém x Kruella, aunque no está del todo claro ya que está firmado en la esquina derecha y no se distingue del todo.

Este mural hecho por Berribblue representa a una mujer herida junto a una bestia, mezclando estilo religioso y crítica social. La obra refleja temas como violencia, poder y sufrimiento femenino.



Este tipo de obras se han vuelto muy comunes en Oporto como parte de un movimiento para embellecer el mobiliario urbano, especialmente las cajas de electricidad, transformadores o registros urbanos. El proyecto más conocido relacionado con esto es "Electric Box Art".

Luego observamos una obra de arte urbano hecha con azulejos, ubicada en una fachada amarilla con marcos de piedra. La pieza representa a una figura siniestra, de aspecto algo macabro, encorvada, con una expresión inquietante y dedos alargados. También aparece un gato con ojos muy abiertos en la parte inferior izquierda. El fondo está compuesto por azulejos azules con puntos amarillos, que podrían sugerir estrellas o luces.



Después fuimos a ver nuestra segunda pared pintada con puntos y pequeñas líneas que representa una pintura donde cada persona puede ver lo que quiera ya que todas las respuestas son correctas.



Ahora llegamos a nuestra tercera parada de una pared pintada, donde podemos ver a un señor sonriente con un fondo azul pintado con spray y el lema que representa es "Reabilitar al garante historias para contar".



A continuación, fuimos a ver un mural muy colorido de propaganda de una cadena de comida, hecho por una mujer, dijo que por mucho que el bar cerrara, el mural iba a seguir en pie, y ahora forma parte del arte urbano de Oporto.

Posteriormente fuimos a ver un mural de una señora hecho a base de 600 plantillas hechas a mano y con sprays de pintura, y tardó en hacerse 6 semanas.



Y por último fuimos a ver un mural hecho con explosivos estratégicamente colocados para crear esta obra de arte.

Y aquí se acabó nuestra guía turística de arte urbano de la mano de Erasmus+ por Oporto. Se la recomendamos a todo el mundo que tenga algo de interés por el arte. Le damos un 10 de 10 porque fue muy entretenido.



# Políticas medioambientales en la capital de Europa

Por Sergio Lacort y Óscar Savelli

Medioambiente. Cambio climático. Efecto invernadero. Contaminación. Estas son solo algunas de las palabras más repetidas hoy en día. Quebraderos de cabeza para algunos, indiferencia para otros. A diario vemos en múltiples lugares noticias terribles acerca de este inevitable (pero aplazable) acontecimiento. Sin embargo, también hay cabida para hechos esperanzadores. Y uno de ellos reside en las políticas ambientales que la mayoría de los países y ciudades europeas están llevando a cabo. Pero, en concreto, destaca

la ciudad de Estrasburgo, más conocida por su relación con la Unión Europea y demás organismos supranacionales. Esta metrópoli ha decidido adoptar diversas medidas para poner su granito de arena contra el cambio climático y sus consecuencias. Por ejemplo, actualmente, todos los medios de transporte público de Estrasburgo funcionan con energía eléctrica, de modo que no contaminan. Y no solo hacen que sea ecológico, también fomentan su uso. El tranvía, autobús y otras formas de transporte público son totalmente gratuitas para menores de 18 años. Además, en esta ciudad europea, apuestan fuertemente por algo que es limpio y saludable a la vez: la bicicleta. En los últimos años han invertido grandes cantidades de dinero para mejorar tanto la infraestructura de la ciudad como para comprar enormes sumas de bicicletas de manera que estén disponibles para sus habitantes. Estrasburgo no se queda ahí. Tienen multitud de planes proyectados para el futuro: implementación del Plan Canopée (prevé la plantación de 10.000 árboles hasta 2050, de manera que el 30% de la ciudad esté cubierta por sombra, para mitigar las olas de calor),

la renovación de antiguos edificios de la ciudad o, incluso, la implementación gradual de una zona de bajas emisiones. Pero la joya de la corona del programa de transición ecológica consiste en que toda la ciudad funcione al 100% con energía renovable en 2050. Es un proyecto muy ambicioso, de conseguirlo sería la primera ciudad de Europa en llevarlo a cabo, y sería un título muy merecido para una de las metrópolis más comprometidas en materia de medioambiente.



Conocemos de primera mano que estas medidas no son solo habladurías que nunca se llegan a realizar, sino que muchas de ellas ya están implementadas, y las que no, están siendo llevadas a cabo. Y es de admirar que una metrópoli tan importante y grande como Estrasburgo se preocupe por algo tan importante.

Está claro que no todas las ciudades de Europa pueden realizar macroproyectos como este, pero todos podemos colaborar con nuestro entorno para que aguante lo máximo posible, de una forma u otra.



Podemos seguir el ejemplo de Estrasburgo, dejar de gastar fondos donde no corresponde, y empezar a pensar en el medioambiente también.

Si comparamos las medidas medioambientales tomadas por la ciudad de Estrasburgo con las presentes en la ciudad de Cuenca, está claro que aún estamos muy lejos de ser sostenibles como ciudad.

Sin embargo, existe un hecho esperanzador: se están tomando cartas en el asunto. Por ejemplo, hace poco se compraron 4 autobuses eléctricos nuevos para reforzar la flota ya presente en la ciudad. El hecho de que se esté intentando hacer ecológico el transporte público nos da esperanzas para que en el futuro continúen desarrollándose medidas que ayuden a preservar nuestro planeta.

En conclusión, indudablemente vamos por el buen camino para preservar el medioambiente, pero estamos obligados tanto a colaborar con todas las medidas que hayan sido aprobadas como a presionar a los políticos para que se lleven a cabo.



Integrantes de Mujeres por la Protección del Clima a las puertas del TEDH en 2023. Foto: Miriam Künzli/Greenpeace

# El Políptico de Isenheim

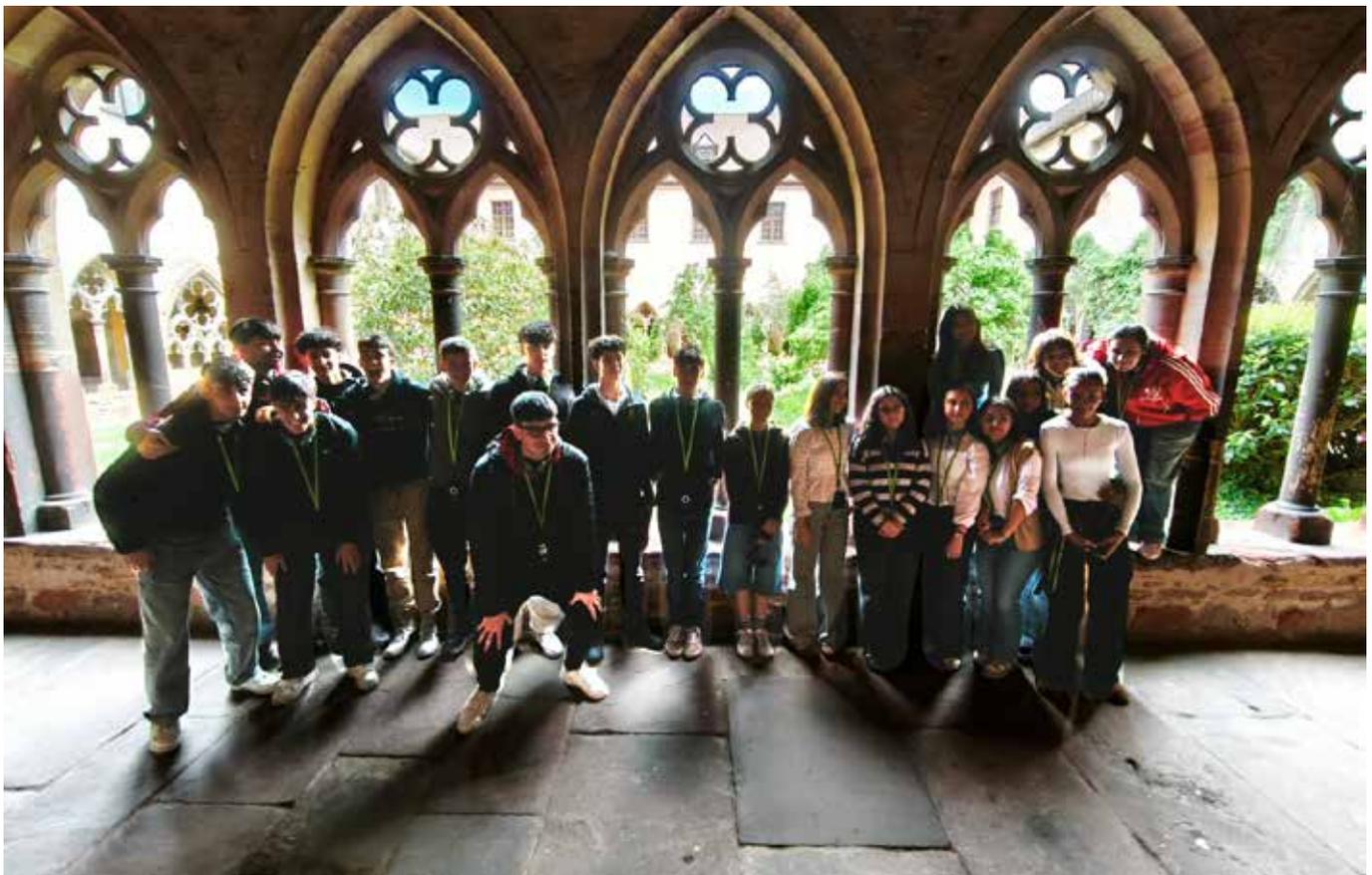
Por Enrique Meneses y Alonso Rojo

Gracias a las movi­lidades Erasmus+ “Europa nos conecta”, que realizan el IES Alfonso VIII y el Lycée International des Pontonniers, los alumnos participantes tuvimos la oportunidad de visitar la localidad de Colmar, situada en Francia. Durante la visita de esta ciudad, se nos brindó la ocasión de conocer el Museo de Unterlinden.

En el Museo de Unterlinden apreciamos el *Políptico de Isenheim*, que allí se encontraba. Dicho políptico fue realizado por dos artistas, primero por el escultor Nicolas de Haguenau en 1503

y posteriormente terminado por el pintor alemán Matthias Grünewald en el año 1516. Está formado por ocho paneles y abierto mide 7,70 m por 5,90 m. Como se ha mencionado previamente, se exhibe actualmente en el Museo de Unterlinden, en la ciudad francesa de Colmar, cercana a Isenheim, de donde procede originalmente el retablo.

El retablo es la pieza principal del museo y la que le otorga su renombre internacional. Se expone en la Capilla del Monasterio de los Dominicos, donde todo está estratégicamente situado para realzar su valor.



El retablo está consagrado a San Antonio y proviene del Convento de los Antonianos en Isenheim, al sur de Colmar (en el Alto Rin). Este retablo se realizó para el hospital de este monasterio. Llevaban allí a los enfermos y esperaban que San Antonio pudiera interceder para obtener un milagro, o que encontraran consuelo en la contemplación de las escenas allí representadas.

Concretamente atendían a enfermos de ergotismo, o el *Fuego de San Antón*, una enfermedad provocada por el cornezuelo del centeno, un hongo que provocaba desde lesiones cutáneas a fiebres y alucinaciones ya que tiene un componente similar al ácido lisérgico. Las escenas representadas, los colores, y la expresividad de todos los elementos, buscaban contrarrestar los síntomas de la enfermedad.

Esta obra de arte es un políptico, pero ¿qué es eso? Pues bien, un políptico es un retablo compuesto por varias tablas o paneles pintados o esculpidos, que se unen mediante unas bisagras para poder abrir y cerrar las alas laterales y así enseñar diferentes escenas. Concretamente, el *Políptico de Isenheim*, presenta tres niveles de apertura, los cuales pueden mostrar hasta doce tablas.

Según cómo se abra, se pueden apreciar distintas escenas de la vida de Cristo y de los Santos:

En la primera vista del retablo se trata el sufrimiento y la redención de Cristo, reflejando el dolor físico y espiritual a través de Cristo crucificado, y el martirio de los santos protectores, con San Sebastián martirizado por las flechas y San Antonio Abad tentado y atormentado por el demonio.



#### Primera apertura:

Los temas principales que observamos en la primera apertura del retablo son la encarnación y la salvación, que se pueden apreciar gracias a las escenas de la Anunciación, el Nacimiento de Cristo y la Resurrección, y la esperanza y renacimiento espiritual que acarrearán estas representaciones gracias al uso de colores vivos.



#### Segunda apertura:

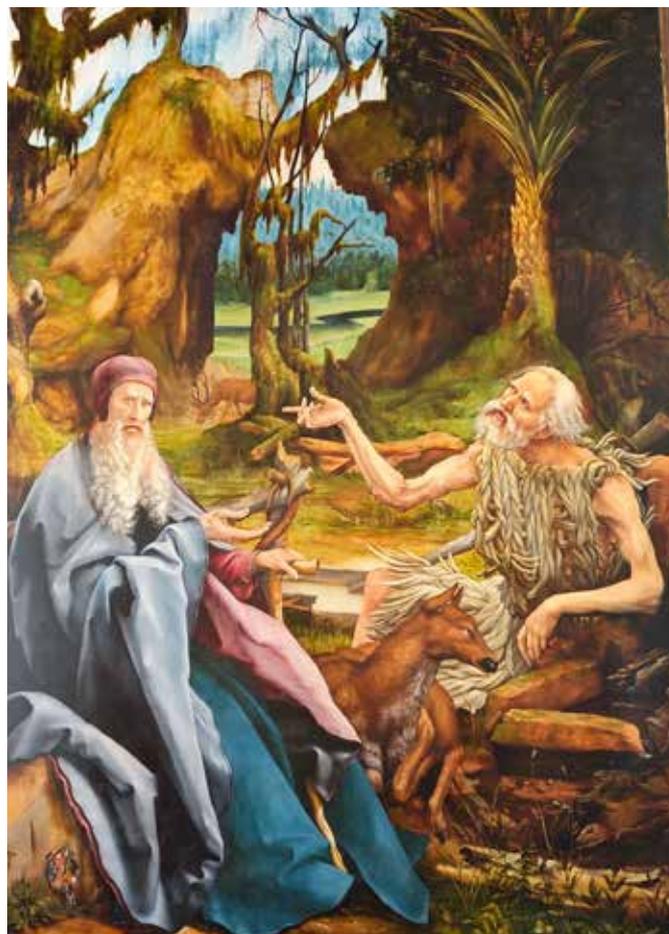
En esta última apertura podemos apreciar la vida y las tentaciones de San Antonio Abad, que representa la batalla espiritual contra la enfermedad, el pecado y el mal. Estos paneles tienden a hacer recapacitar al observador sobre la importancia de la oración, la compasión y la limpieza del alma en la vida cristiana.



En cuanto a la técnica, se ha utilizado la pintura al óleo sobre madera, una de las más comunes del Renacimiento nórdico, que permite una gran precisión en los detalles e intensidad cromática. Además, las esculturas son de madera policromada.

Si nos fijamos en el estilo, el *Políptico de Isenheim* se incluye dentro del Renacimiento nórdico, que fue el Renacimiento fuera de Italia y a excepción del Renacimiento español. Sin embargo, esta obra tiene rasgos particulares que la alejan del ideal clásico italiano. Su estilo presenta:

- Una rica simbología, para aludir al dolor, a la redención, a la esperanza de vida eterna y a la compasión.
- Un expresionismo dramático plasmado en las figuras.
- Unos fuertes contrastes de color y luz, que incrementan el dramatismo.
- Una ausencia de idealización, ya que Grünewald elabora los cuerpos deformados, con expresiones angustiosas y con enfermedades (el “Fuego de San Antonio” o ergotismo)
- Un misticismo violento, que ilustra las tendencias artísticas del autor: el expresionismo y el realismo de la carne lastimada. Es por eso por lo que se anticipa al expresionismo moderno.



# Una semana en el sistema educativo francés

Por Mayte Segovia Vargas

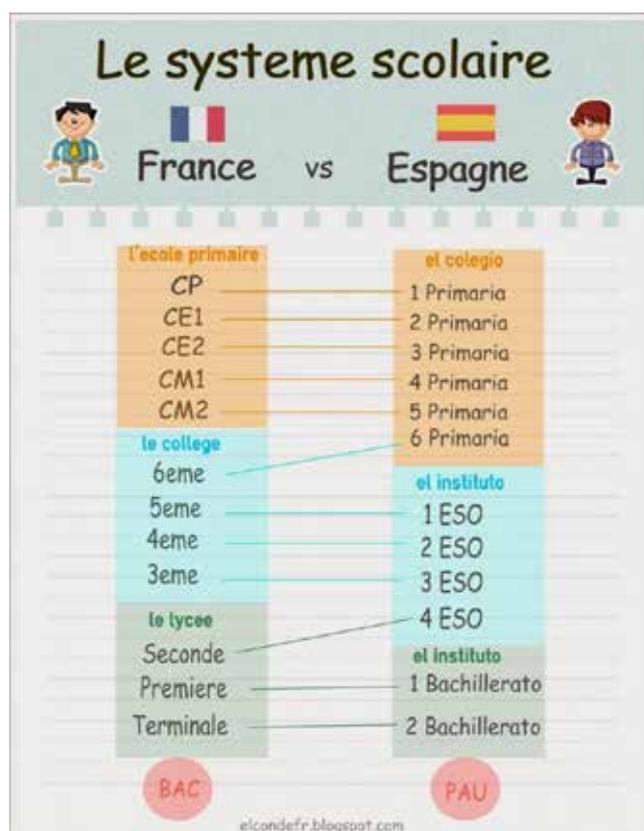
La profesora del IES Alfonso VIII (Cuenca) realizó una estancia de jobshadowing dentro de la acreditación Erasmus+ 2020-27. Durante su estancia pudo observar el funcionamiento del sistema educativo francés, estas son sus impresiones.



El pasado mes de marzo, concretamente del 3 al 7, estuve disfrutando de una estancia de observación de buenas prácticas pedagógicas (Job-shadowing).

Lo hice en el liceo Albert Camus, en la localidad francesa de Bois Colombes (al norte de París). Se trata de un liceo grande (1200 alumnos, aproximadamente) con dos secciones lingüísticas (inglesa, alemana) y dos programas de doble titulación (Bachibac franco-español, y Esabac italo-francés).

Un liceo en Francia no es el equivalente a un instituto de secundaria español. De hecho, su sistema en secundaria se divide en dos tipos de centros, los collèges (de 11 a 15 años) y los lycées (de 15 a 18 años). A continuación os dejo una tabla que explica mejor la equivalencia entre nuestro sistema educativo y el francés.



Además de la diferencia en el tipo de centros educativos (y su equivalencia en España), los centros franceses tienen otras cosas que aquí ignoramos y que, a mi parecer, serían muy útiles para nuestro sistema.

En primer lugar, una “cantina” o comedor escolar en todos los centros educativos, lo que permite que la jornada sea más larga (entre las 8:00 h y las 16:00-16:30 h), pero también menos “intensa”.

En segundo lugar, cada centro francés de secundaria tiene un departamento denominado “Vie scolaire”, encargado de organizar las actividades complementarias, hacer las guardias del profesorado y contactar con las familias cuando haga falta. Es decir, el profesorado se dedica a preparar y a dar sus clases (qué suspiro me provoca esta última afirmación).

Por último, su ritmo escolar durante el curso es más pausado, no teniendo la obligación de adaptarse a la Semana Santa católica, por ejemplo. De esta manera, tras cada seis semanas lectivas, realizan una pausa de quince días, en octubre (vacaciones de la toussaint), en febrero (vacaciones de invierno) y en mayo (vacaciones de primavera).

Volviendo al liceo Albert Camus, sigo relatando las actividades en las que participé, como ejemplo de inmersión en el sistema educativo que he descrito previamente.

Durante la semana, entré en las clases de tres docentes de Geografía e Historia, Christine, Pierre y Lucas que, con mucha generosidad me dejaron observar su trabajo y participar en algunas de las actividades programadas con su alumnado. Para ello sólo tuve que estar en tres aulas ya que, como en casi toda Francia, los alumnos son los que se mueven de aula en aula (tienen cinco minutos entre clase y clase para hacerlo) y el profesorado les espera en ellas, con todo el material preparado.

Entre las actividades programadas se encontraba el estudio de los genocidios, con alumnado de terminale (2º bachillerato en Francia), a través de una exposición oral sobre obras de literatura relativas al tema. Los alumnos y alumnas nos contaron (participé como parte del jurado) el porqué habían elegido esa obra, sobre qué genocidio hablaba, así como qué pasaje les había llamado más la atención. Aprendí mucho escuchándoles.



También tuve la oportunidad de hablarles de Cuenca, de nuestro centro educativo y de las muchas actividades que realizamos, gracias a los proyectos Erasmus+. Sorprendentemente no habían oído hablar nunca de nuestra ciudad, pero quedaron encantados y la anotaron para próximos proyectos a tener en cuenta con España.

Entre los aspectos que más me llamaron la atención (además del ambiente silencioso en clase y por los pasillos) fue el buen nivel de idioma español del alumnado. De hecho, se trata de la lengua vehicular en las clases de Christine desde seconde (4º de la ESO) hasta terminale (2º de bachillerato). En dicho idioma aprenden Geografía e Historia de Francia, pero también de España. Por eso su profesora, aprovechando mi estancia, me pidió que les hablara del viaje de Magallanes y Elcano, o de cómo vivimos los españoles la crisis económica y social de 2008.

En resumen, fue una semana intensa pero muy interesante para mí, como docente, ya que pude renovarme (a nivel pedagógico) y disfrutar haciendo de profesora-observadora.

Intercambié muchos recursos de mi asignatura con los profesores del liceo y seguiré en contacto con ellos, por si podemos colaborar con algún proyecto.

Definitivamente, una experiencia muy recomendable. Y todo gracias a los programas Erasmus que desarrollamos en nuestro centro. Desde aquí mi agradecimiento al profesorado que los coordina y al equipo directivo que los apoya.

# Fundación y Casa Serralves (Oporto, Portugal)

Por Zoa Puchaes e Inés Castillejo

Creada en 1989, la Fundación Serralves se convirtió en la institución cultural más significativa de Oporto, al norte de Portugal. El tema protagonista es el arte, más concretamente el arte contemporáneo, el cual se encontraba en su mayor esplendor a finales del siglo XX. Así nació el Museo de Arte Contemporáneo de Serralves. Pero también se ha plasmado el arte de otras formas, como por ejemplo, mediante espacios naturales. Grandes jardines y vegetación conforman los alrededores de la finca, y dan así lugar a El Parque de Serralves. La última vía de representación es la arquitectura. Anterior al museo, durante los años 30 ocupó un lugar muy importante en el conjunto artístico de la Fundación, y lo sigue haciendo, gracias a la Casa Serralves, la construcción más particular del recinto.

El objetivo principal de la Fundación es promover el patrimonio artístico, natural y cultural. Así como ser símbolo del aprendizaje, la transformación del territorio y los conceptos de espacio y tiempo en el contexto cultural del siglo XX en Portugal. El Museo de Arte Contemporáneo de Serralves abrió sus puertas en 1999 y es de estilo minimalista, pues su arquitecto, Álvaro Siza Vieira, buscaba integrarlo en el entorno junto al Parque y la Casa, dando la misma importancia a los tres.



En su interior se aprecia el constante juego de luces y sombras que acompañan las exposiciones y ensalzan las obras. Cada sala es particular y única, porque también los temas que tratan van rotando. Algunas exposiciones temporales son la de Avery Singer, una artista estadounidense contemporánea que combina tecnología y técnicas tradicionales para crear obras ambiguas, mezclando lo humano y lo cibernético. Otra es la de Mounira Al Solh, de origen libanés. Una instalación artística de ropa colgada en un tendedero. Contiene la palabra “Anheló” en árabe. Los agujeros de las prendas le recuerdan a los que hacía de niña durante los bombardeos del Líbano. Su madre le animaba a coser los bordes y así distraerse. También estaba su obra “La madre de David y Goliat”, referida a las mujeres detenidas en el mundo árabe.





Por otra parte, la amplia colección del artista Joan Miró, de origen español, contiene algunos de sus grabados, anotaciones y poemas ilustrados. Sus obras eran de estilo modernista o Art Nouveau y abstracto.

El museo acoge artistas de todo el mundo. Algunos son Malangatana Ngwenya, Nadir Alfonso Rodrigues, Júlio Pomar, Manuel Amado, Mário Soares, Giovanni Boccaccio, entre otros.

Los estilos artísticos son tan variados como sus artistas: modernismo, abstracción, arte contemporáneo, conceptual, minimalismo, expresionismo, Pop Art, neo-pop, cubismo, realismo e hiperrealismo. Además, se combina con el arte audiovisual, la fotografía y el arte experimental.



El parque Serralves es una de las zonas verdes más importante de la ciudad de Oporto, con una extensión de 18 hectáreas, formado por jardines, bosques, una rosaleda y un lago de estilo romántico. Cuenta con unas 230 especies de plantas tanto autóctonas como exóticas, esculturas de artistas nacionales e internacionales al aire libre y áreas de juego.

Dentro del parque, nos encontramos con los jardines diseñados por Jacques Gréber entre 1932 y 1940, de estilo francés en su disposición de jardines, fuentes, estanques y en la estructura del edificio principal del parque. En el parque existen distintos espacios. Uno de los preferidos es el Jardín de Rosas, con una colección de rosas de distintas variedades y colores. También hay un Jardín Formal con una gran cantidad de setos y arbustos cortados en diferentes formas y diseños. Otro de los espacios es la Quinta, una granja tradicional restaurada y que actúa como centro educativo.

En ella se puede ver cómo se realiza el cultivo de productos agrícolas y se puede interactuar con los animales de la granja.



Destaca un Bosque de Sequoias en el que se pueden ver algunos de los árboles más grandes del mundo. También hay un arboreto con una gran variedad de especies de árboles y arbustos.

Un espacio muy popular en el Treatop Walk, que es un recorrido elevado entre las copas de los árboles que gusta mucho a los niños.

La casa Serralves es una villa situada en el parque Serralves, en la Parroquia de Lordelo do Ouro. Es uno de los edificios más representativos de la arquitectura Art Déco en Portugal. Construida en 1930 por el arquitecto portugués José Marques da Silva y, en cuyo diseño, también intervinieron otros arquitectos de gran fama como Edgar Brandt, René Lalique y Jacques Émile Ruhlmann.

Esta villa fue encargada como residencia privada por el segundo conde de Vizela, Carlos Alberto Cabral, donde vivió con su mujer durante varios años desde 1944.

Considerada como una de las grandes joyas del estilo Art Déco, es edificio de interés público en Portugal desde 1996 por su estructura, mobiliario y decoración.

# Semejanzas y diferencias entre el sistema educativo español y el portugués

Por Vicente González y Raúl Cotillas

De nuestra estancia Erasmus en el EBS Rebordosa, centro perteneciente al Agrupamento de Escolas de Vilela, Portugal, concluimos las siguientes diferencias con nuestro sistema educativo español. Respecto a la obligatoriedad de los estudios, concluimos que en Portugal la educación es obligatoria hasta los 18 años mientras que en España lo es hasta los 16 años.

En cuanto a la estructura de los estudios de primaria y secundaria podemos advertir algunas diferencias en nomenclatura y distribución de las diferentes etapas educativas.

**PORTUGAL:**

Educación preescolar: de los 3 y 6 años

Enseñanza básica: de los 6 y 15 años

Enseñanza superior: de los 15 y 18 años

**ESPAÑA:**

Etapas infantil: 0 a 6 años. (No obligatoria)

Educación primaria: de los 6 a los 12 años

Educación Secundaria Obligatoria: de los 12 a 16 años

Educación Postobligatoria, Bachillerato de los 16 a los 18 y Formación Profesional a partir de 16

Nos centramos ahora en buscar diferencias en nuestra etapa: la ESO. Por ejemplo, las calificaciones que se utilizan en nuestra etapa educativa, lo que para nosotros es la ESO y para ellos el segundo ciclo de la enseñanza básica. En España se utiliza un sistema no numeral para marcar el nivel de adquisición de las competencias por parte del alumnado: INSUFICIENTE (0-4), SUFICIENTE (5), BIEN (6), NOTABLE (7-8), SOBRESALIENTE (9-10). Lo normal es que el profesorado utilice un sistema de calificación de una escala del 0-10, donde la calificación mínima para aprobar es el 5. Sin embargo, en el sistema portugués se utiliza una escala de calificación que va del 0 al 20 en el segundo ciclo de la enseñanza básica (secundaria) teniendo que obtener como mínimo un 10 sobre 20 para aprobar.

Otra de las diferencias que hemos encontrado al hablar con nuestros correspondientes portugueses se refiere a las repeticiones, en el sistema español se puede repetir curso en ESO hasta dos veces mientras que el sistema portugués promueve más la recuperación continua que la repetición de curso.

También tuvimos la ocasión de hablar sobre el acceso a la Universidad. Mientras que los estudiantes de Bachillerato en España, al finalizar sus estudios, tienen que superar la Prueba de Acceso a la Universidad (PAU) organizada por la Universidad de cada Comunidad Autónoma, pudiendo ser diferentes según los territorios, los estudiantes portugueses han de pasar unos exámenes nacionales (Examis Nacionais), únicos en todo el territorio portugués.

Y ahora os queremos hablar de las diferencias organizativas entre nuestro centro y el de Rebordosa. El EBS de Rebordosa pertenece a un grupo de escuelas de un territorio o comarca amplia que denominan Vilela, este centro es uno más de los 5 que integran el Agrupamento de Escolas de Vilela, que recoge escuelas de preescolar, básica y de enseñanza superior. Sin embargo, el IES Alfonso VIII está formado por un único centro que acoge la ESO, Bachillerato y Formación Profesional.

En cuanto a la infraestructura, destacamos que el EBS Rebordosa cuenta con un patio o espacio para el recreo mucho más amplio con diferentes espacios, deportivos, jardines, paseo, que el IES Alfonso VIII, cuyo espacio es más reducido e invadido por una pista polideportiva al aire libre.

En cuanto a la organización, señalamos que el alumnado portugués cuenta con taquillas donde poder dejar sus mochilas y pertenencias, mientras que en el IES Alfonso VIII no, el alumnado carga con su mochila de un aula a otra.



Queremos destacar que el EBS Rebordosa cuenta con una cafetería donde el alumnado puede comprar comida y con un comedor escolar, pues el horario de este alumnado incluye un tiempo para el almuerzo. El espacio de la cafetería es un espacio dotado con sillones y muchas mesas donde el alumnado puede sentarse a descansar o acudir a los futbolines para jugar en su tiempo de descanso. En el IES Alfonso VII no contamos con

cafetería para el periodo de descanso, nos traemos la merienda de casa, sin embargo, sí contamos con mesas de pin-pon y otros juegos para el periodo de recreo. En el sistema portugués el horario se extiende más en el día incluyendo más periodos de descanso que en el sistema español, el horario no es igual de lunes a viernes, varía según el día mientras que en el español el horario es estanco de lunes a viernes.



*Zoa Puchaes*

# NOTICIAS

## Un día en las Cortes de Castilla-la Mancha

Por Juan Ildefonso Espejo, Hugo Romero y Nuria Moreno

El 10 de diciembre de 2024 salimos de Cuenca a las 8:30 de la mañana en autobús rumbo a Toledo, como embajadores juniors de la UE fuimos convocados, junto al alumnado Erasmus de bachillerato, para conocer las Cortes de Castilla La Mancha, la historia del edificio, antiguo convento de San Gil de Toledo, las tareas que ejercen los empleados y cómo trabajan los representantes políticos de la región, los diputados.

Llegamos a Toledo y lo primero que hicimos fue dirigirnos hacia el Puente de San Martín, desde donde pudimos disfrutar de las preciosas vistas del casco histórico de Toledo. Cruzamos al otro lado hasta llegar a la Plaza de San Juan de los Reyes, donde D. Gabriel Moreno, nuestro profesor, nos explicó el origen y las características de la plaza, así como del monasterio de San Juan de los Reyes. Continuamos nuestro paseo hasta llegar a las Cortes de Castilla La Mancha, desde el patio accedimos al recibidor donde nos esperaba la persona responsable del protocolo de las

Cortes, D. <sup>a</sup> Esther Soto, quien nos acompañó en una pequeña visita guiada por algunas de las estancias más nobles del edificio. La visita estuvo acompañada de una charla sobre la historia del edificio, su funcionamiento y el trabajo que allí se realiza. Una vez en la Biblioteca, nos mostró las diferentes fórmulas por las que un diputado acepta su cargo y el ejemplar exclusivo de la Constitución Española sobre el que lo hacen. El recorrido nos llevó por diferentes pasillos en los que se exhiben diferentes obras de arte con puertas que daban a despachos y salas de comisiones donde los parlamentarios estaban reunidos trabajando y a las que no pudimos entrar, aunque algún diputado que entraba y salía sí se paró a saludarnos y darnos la bienvenida a la casa de todos. El recorrido terminaba en el salón de Plenos, situado en la antigua iglesia del convento de San Gil. Allí nos esperaba, D. Ángel Tomás Godoy, diputado del grupo socialista por la circunscripción de la provincia de Cuenca, quien nos invitó a sentarnos en la Mesa de la cámara y en los asientos del hemiciclo.



Archivo de las Cortes CLM en Flickr.com

Desde el atril de los oradores nos informó sobre acontecimientos históricos destacados acaecidos en este espacio antes de dedicarse a ser el Salón de Plenos de las Cortes regionales, sobre cómo estaba constituida la Mesa del pleno y sus funciones, cómo se distribuían los grupos políticos en los escaños, cómo se registraban las propuestas y enmiendas a debatir por los diputados, y sobre la forma de votar las diferentes propuestas. Tras dar respuesta a las preguntas que nos despertó esta primera presentación sobre el funcionamiento y funciones de las Cortes,

D. Ángel Tomás Godoy lanzó un tema para que debatiéramos, el tema fue: la posibilidad de reducir la edad para votar en las elecciones locales, regionales y nacionales, haciendo referencia al programa elecciones SUB18. En este debate pudimos participar desde nuestro escaño pidiendo la palabra y presentando nuestros puntos de vista. Salvo excepciones la mayoría de los presentes consideramos no ser lo suficiente maduros para ejercer ese derecho.

Tras este periodo largo en el Salón de Plenos terminamos el recorrido pasando por una de las salas para ruedas de prensa hasta llegar a la terraza, final de la visita guiada, desde donde pudimos disfrutar de unas increíbles vistas del Puente de San Martín sobre el río Tajo.



Archivo de las Cortes CLM en Flickr.com

Durante el tiempo libre para comer pudimos visitar otros rincones de Toledo ya por nuestra cuenta pues nos encontrábamos muy cerca de la catedral de Toledo, también pudimos visitar algunas tiendas y establecimientos donde poder comer.

Por último, por la tarde, fuimos convocados a la puerta del Museo Sefardí, donde pudimos visitar la Sinagoga del Tránsito. Realizamos una visita guiada para conocer la historia de los judíos en España, en sus diferentes épocas, desde época romana hasta el desarrollo de las comunidades sefardíes en la actualidad, a través de objetos con un gran valor histórico.

Y esa fue nuestra última actividad en un fantástico día en Toledo.



Archivo de las Cortes CLM en Flickr.com



# Un viaje que deja huella: contado desde una butaca en Estrasburgo.

Por Adriana Cortinas

A veces creemos en la política como algo abstracto o lejano, algo que hacen unas personas en traje y corbata que toman decisiones que no siempre entendemos, pero que nos afectan. Eso creía yo también, hasta diciembre de 2024, cuando tres de mis compañeras y yo fuimos seleccionadas para representar a nuestro centro como Escuela Embajadora del Parlamento Europeo. Mis compañeras, Paula Martínez, Henar Goyanes, Paula Ayllón, y nuestro profesor Gabriel Moreno, viajamos hasta Estrasburgo para asistir a la ceremonia de entrega del premio Sájarov. Este premio es el mayor honor concedido por la Unión Europea a la libertad de conciencia y a la labor a favor de los derechos humanos. Fue otorgado por primera vez a Nelson Mandela y a Anatoli Marchenko en 1988. En 2024 fue recibido por María Corina Machado y Edmundo González por su lucha por la democracia en Venezuela. Una vez allí, tras un largo viaje y aún más largos controles de seguridad, entramos al edificio. Yo esperaba un lugar gris, formal y aburrido, pero lo que encontré fue muy distinto. Caminando por sus pasillos y hablando con sus trabajadores comprendí que son solo personas como tú y como yo, y que Europa no es algo idílico, sino algo que creamos entre todos, entre micrófonos, soluciones y errores.



Comenzó la jornada organizada para el día, un seminario y encuentro entre jóvenes europeos en torno al tema de los derechos humanos. Nos guiaron hacia una sala para llevar a cabo los talleres. Empezamos escuchando a Ana Corina Sosa, hija de la líder venezolana, María Corina Machado. También escuchamos las charlas de las representantes de los grupos finalistas al premio: El doctor Gubad Ibadoghlu, un académico y activista anti-corrupción de Azerbaiyán, y los movimientos de mujeres Women of the sun, un movimiento de mujeres palestinas cuyo objetivo es difundir la conciencia cultural y nacional sobre la paz entre comunidades, y Women Wage Peace, un grupo que promueve soluciones no violentas al conflicto palestino-israelí. Además, asistimos a un taller de desinformación y medios de comunicación. Tras terminarlo, tomamos café y charlamos con los estudiantes de otros países, pusimos en común nuestras opiniones y debatimos sobre ellas. Esa misma tarde hicimos un tour por el edificio del Parlamento Europeo, vimos el hemiciclo, las distintas salas y despachos, los platós de grabación, etc. Finalizamos viendo una exposición de arte llamada "Bold voices".

Sentada en una de las butacas del hemiciclo, con un micrófono frente a mí, rodeada de estudiantes de todos los países y con las cámaras de los traductores detrás de mí, sentí una sensación de pertenencia, de que mi voz, como la de todos los jóvenes, era importante. Creo que al final ese era el objetivo de esta experiencia, hacernos ver que la política no es solo lo que se habla en casa, lo que aparece en las noticias o lo que se termina convirtiendo en memes, sino algo nuestro y cercano. La política es algo de lo que todos formamos parte, sea con nuestra voz o con nuestro voto. Desde mi punto de vista, todo el mundo debería experimentar algo así en su vida, darse cuenta de que las instituciones europeas y la política en general no es algo lejano e inalcanzable, está en nuestro día a día, y que la democracia no debería darse por hecha, todavía nos queda un largo camino por recorrer en su defensa en un mundo tan convulso y con jóvenes tan decepcionados de la política.



# 8 y 9 de mayo desde el corazón de Europa

Por Lucas Vicente, Óscar Pena, Sara Izarzugaza y María Staub

**8 de mayo,**

## Día del Armisticio o de la Victoria

Somos estudiantes del Alfonso VIII, y del Liceo international des Pontonniers, hemos tenido la suerte de poder disfrutar la experiencia de vivir un intercambio, entre la ciudad de Cuenca y la de Estrasburgo, gracias a esta experiencia hemos aprendido cosas nuevas que no sabíamos en un principio, y queríamos transmitirlos a vosotros, como puede ser el Día de la Victoria de Europa o del Armisticio, celebración del 8 de mayo, que es fiesta nacional en Francia. El 8 de mayo de 1945, tras casi seis años de guerra y decenas de millones de muertos, las tropas soviéticas celebraban la captura de Berlín y las fuerzas de Estados Unidos y el Reino Unido avanzaban sobre el norte y sur de Alemania. El dictador alemán Adolf Hitler se había suicidado el 30 de abril de 1945, y sus representantes sabían que había terminado. El 8 de mayo de 1945 a las 23hor, se firmó la capitulación definitiva de Alemania, frente a los representantes de la URSS, de los Estados Unidos, del Reino Unido y de Francia. A causa del armisticio, la creación de la Unión Europea, las relaciones entre Francia y Alemania mejoraron. Actualmente, como muestra de su unión, existe un parque que une los dos lados del Rin. Estrasburgo (ciudad que hace frontera con Alemania) y Kehl (ciudad que hace frontera con Francia) unidos por un puente, que es todo un símbolo. Ahora mismo Francia y Alemania tienen grandes conexiones y muy buena relación entre ellos.



*Monumentos conmemorativos relacionados con la II Guerra Mundial*

La segunda guerra mundial terminó en Europa el 8 de mayo de 1945. El continente estaba devastado. Millones de personas habían muerto, heridas o desplazadas. Además de eso, seis millones de judíos perecieron en el Holocausto. Para poner fin a las guerras que ensangrentaban el continente, que culminaron con la Segunda Guerra Mundial, los líderes políticos europeos comprendieron que no era posible continuar con esta dinámica todo el tiempo. Entonces decidieron comenzar la construcción de la más grande cooperación de países del mundo, que hoy conocemos como Unión Europea, porque sabían que países que dependen unos de los otros no iban a hacerse la guerra.

Pero la creación de la Unión Europea no fue fácil, y hoy sigue enfrentándose a retos, dificultades y problemas, por ejemplo, la guerra de Ucrania, el auge de políticas de ultraderecha también hace peligrar los principios de la Unión.

No todo es malo, la Unión Europea, une a todos los países que están en ella y eso es un gran fuerte, ya que los países mejoran sus relaciones, y, seguro que tarde o temprano la Unión Europea aumentará con la unión de nuevos países y con ello vendrán mejoras. .

## 9 de mayo, Día de Europa

### Una fecha que cambió nuestro futuro

Cada 9 de mayo se celebra el Día de Europa, en conmemoración de la Declaración Schuman de 1950. Aquel día, el ministro francés de Asuntos Exteriores, Robert Schuman, propuso algo revolucionario para su época: unir la producción de carbón y acero de Francia y Alemania Occidental bajo una autoridad común. Esta propuesta marcó el inicio de lo que hoy conocemos como la Unión Europea.

Después de dos guerras mundiales que destruyeron el continente, esta declaración supuso un paso valiente hacia la paz, la unidad y la cooperación entre países que antes eran enemigos. El objetivo era claro: si compartían recursos tan importantes como el carbón y el acero, sería prácticamente imposible que se enfrentaran otra vez en una guerra. La propuesta de Schuman fue el primer paso hacia una Europa más unida y solidaria.



### Otros momentos clave en la construcción de Europa

Desde entonces, ha habido muchos otros hitos importantes en la historia de la Unión Europea. En 1957, con el Tratado de Roma, se creó la Comunidad Económica Europea. En 1992, el Tratado de Maastricht dio vida a la UE tal como la conocemos hoy, incluyendo la ciudadanía europea y la futura creación del euro. También podemos destacar la adhesión de nuevos países tras la caída del Muro de Berlín, lo que permitió ampliar la unión hacia el este y reforzar la idea de una Europa sin fronteras.



Como hemos comentado antes, desde nuestro punto de vista la Unión Europea se enfrenta a muchos retos: la crisis climática, el auge de los nacionalismos, la inmigración, o los conflictos internacionales que nos afectan directamente, como el de Ucrania. Además, la desigualdad económica entre países miembros y la desconfianza hacia las instituciones europeas son problemas reales que no se deben ignorar.

Sin embargo, también creemos que la UE tiene muchas fortalezas. Gracias a ella, podemos viajar, estudiar y trabajar libremente en otros países, tenemos una moneda común, y nos beneficiamos de acuerdos en derechos, justicia y protección ambiental. Además, ante las crisis, como la del COVID-19 o la guerra en Ucrania, ha sabido actuar con rapidez y unidad.

Una Europa unida, un futuro más fuerte

El Día de Europa no es solo una fecha simbólica. Es un recordatorio de que la paz y la cooperación no se dan por sentadas sino que se construyen día a día. La Unión Europea no es perfecta, pero es uno de los proyectos de colaboración más ambiciosos y positivos de la historia reciente. Depende de las nuevas generaciones, como la nuestra, seguir mejorándola.

# Visita de los alumnos de Vilela, “Bridges 2 world”

## 28 de septiembre al 4 de octubre 2024

Por M<sup>a</sup> Jesús de Dios de Dios

Durante la semana del 30 de septiembre al 4 de octubre de 2024 recibimos en el IES Alfonso VIII de Cuenca a un grupo de diez alumnos portugueses del Agrupamento de Escolas de Vilela, acompañados de dos profesoras, dentro del proyecto de intercambio Erasmus “Bridges 2 World”.

Como en esta ocasión los participantes llegaron el sábado, tuvieron un día completo, el domingo 29 de septiembre, para poder pasarlo con las familias de acogida españolas. Así, tanto profesores como alumnos pudieron disfrutar de un día extra para poder visitar con calma la ciudad y hacer alguna visita cultural a distintos museos de la ciudad o pasear por el casco antiguo y/o hacer alguna excursión por la provincia.

El lunes 30 de septiembre empezó la jornada con la bienvenida al centro por parte del director y del grupo de Coordinación Erasmus, seguida por un desayuno mediterráneo. Posteriormente empezaron las actividades propiamente dichas: el club de lectura sobre leyendas conqueses, la visita a la catedral de Cuenca y la yincana por el casco histórico de la ciudad de Cuenca. Contaron con la tarde libre para poder seguir descubriendo la ciudad y participar en actividades familiares.



El martes 1 de octubre tuvo lugar la excursión a Madrid, donde realizaron un paseo por el centro histórico, además de visitar el Museo del Prado y la exposición de “La leyenda del Titanic” en las Naves del Matadero.

El miércoles 2 de octubre hicieron una visita a la Serranía de Cuenca: Valdecabras, Uña, el Nacimiento del río Cuervo, miradores del río Júcar y el Ventano del Diablo.

El jueves 3 de octubre realizaron un estudio del agua del río Júcar y recibieron una charla por parte de expertos de la Confederación Hidrográfica del Júcar. Ya en el instituto asistieron a la presentación del número III de la Revista Mitomanía. Tras la comida de hermandad celebrada en el centro, visitaron por la tarde el MUPA, Museo Paleontológico de Castilla-La Mancha.

El viernes 4 de octubre por la mañana participaron en varios talleres relacionados con el programa Erasmus: el club de lectura, la revista Mitomanía y la radio Perfil. Finalmente se celebró la ceremonia de clausura con la entrega de premios y diplomas al alumnado participante. A primera hora de la tarde el grupo partió para la estación AVE de tren “Fernando Zóbel”, donde todos se despidieron después de esta intensa semana.



# Visita de los alumnos de Estrasburgo, “Europa nos conecta”. 8 al 14 de diciembre 2024

Por M<sup>a</sup> Jesús de Dios de Dios

El mes de diciembre, ocho alumnos de 1<sup>o</sup> de Bachillerato con una profesora y la directora del Lycée international des Pontonniers de Estrasburgo realizaron la visita a Cuenca y al IES Alfonso VIII, en el marco del proyecto de intercambio “Europa nos conecta”.

El grupo llegó el domingo 8 de diciembre por la tarde a la estación del AVE “Fernando Zóbel” de Cuenca, donde fueron recibidos por sus compañeros conquenses y sus familias. Luego algunos aprovecharon para hacer una breve visita nocturna por la parte alta de la ciudad.

El lunes 9 de diciembre comenzó la mañana con la bienvenida del alumnado y profesorado por parte del director del instituto y el grupo de Coordinación Erasmus, en el Salón de actos del centro.



Tras el desayuno mediterráneo, tuvo lugar el club de lectura: los alumnos leyeron el cuento de Emilia Pardo Bazán titulado “La gota de cera” sobre la figura de Alejandro Magno y escribieron un final alternativo a la historia. Después subieron a la parte alta de la ciudad para hacer una yincana y conocer algunos rincones de la ciudad. Disfrutaron de la tarde libre con el fin de seguir conociendo la ciudad.

El martes 10 de diciembre tuvo lugar la visita a Toledo y las Cortes de Castilla-La Mancha. Pudieron recorrer el casco histórico de Toledo y visitar el Museo Sefardí y la Sinagoga del Tránsito. En esta ocasión participó también el alumnado EPAS del centro.

El miércoles 11 de diciembre, por la mañana, realizaron dos talleres, un taller EPAS sobre Europa y otro de artes plásticas sobre el “Guernica” de Picasso.

Después participaron en un cinefórum sobre la película “Persépolis”. Por la tarde visitaron el MUPA, Museo Paleontológico de Castilla-La Mancha.

El jueves 12 de diciembre realizaron una excursión a Madrid y visitaron el Museo del Prado y el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, donde pudieron contemplar el “Guernica” de Pablo Ruiz Picasso, sobre el que habían estado trabajando el día anterior, además de hacer un recorrido por el centro histórico de la ciudad.



El viernes 13 de diciembre visitaron la villa romana de Noheda, donde pudieron admirar el maravilloso mosaico figurativo del triclinium de la villa y conocer los mitos representados en él. En esta ocasión participaron también los alumnos de Latín y Cultura Clásica de 4<sup>o</sup> ESO y Bachillerato del centro. Posteriormente, ya en el instituto, realizaron el taller de radio que serviría como resumen y conclusión de la semana. Por último, se celebró el acto de clausura, donde se entregaron los premios y diplomas de participación al alumnado y profesorado. Posteriormente tuvo lugar en el centro la comida de hermandad, que supuso la despedida de la semana. Por la tarde tuvieron tiempo libre para hacer las últimas visitas y compras.

El sábado 14 de diciembre fue el día de regreso a Estrasburgo. Los alumnos se despidieron emotivamente en la estación de tren, esperando seguir manteniendo la amistad forjada durante las dos semanas de convivencia del programa.

# Cinco días en Estrasburgo

Por Roberto Patiño y Abel Ruiz

Todo empezó la noche del sábado, que era cuando teníamos que salir hacia Estrasburgo a las 2:00 de la mañana. Estábamos todos preparados, con las maletas hechas y muchas ganas de empezar esta aventura. Pero justo cuando ya casi salíamos, la compañía Lufthansa nos canceló el vuelo. Fue un caos, nadie se lo esperaba, y claro, nos entraron los nervios porque pensábamos que al final no podríamos ir. Por suerte, entre todos buscamos alternativas y conseguimos encontrar otro vuelo, así que al final el martes salimos rumbo a Estrasburgo. Ese martes madrugamos un montón para coger un autobús a Madrid. El viaje se hizo largo, pero íbamos con ilusión. En el aeropuerto cogimos un vuelo a Frankfurt que duró unas 4 horas, y después tuvimos que esperar para subirnos a un tren que nos llevaría a Estrasburgo.



Aunque fue un día entero viajando, íbamos contentos y con ganas. Cuando por fin llegamos, las familias nos estaban esperando. Nos recibieron súper bien, fueron muy amables desde el principio, y nos sentimos bastante cómodos.

Ese mismo día comimos en casa con las familias y por la tarde fuimos a visitar el Parlamento Europeo. Allí conocimos a un eurodiputado español, lo cual estuvo muy guay. La visita fue bastante entretenida y aprendimos muchas cosas nuevas sobre cómo funciona todo aquello. Después, nos dejaron algo de tiempo libre, que vino genial porque estábamos bastante cansados del viaje.

Pudimos descansar un poco y adaptarnos.

El miércoles fuimos a Colmar, que es un pueblo muy bonito cerca de Estrasburgo. Tiene un montón de casas típicas, de colores, y unas calles que parecen sacadas de un cuento. Nos hicimos muchas fotos por allí y también visitamos un museo. Lo pasamos muy bien, porque, aparte de ver sitios nuevos, estuvimos todo el rato riéndonos y disfrutando entre amigos. Fue uno de esos días que te dejan buen recuerdo.

El jueves fue el día de estar con las familias. Para muchos, este fue el mejor día de todos. Pudimos hacer planes más tranquilos, como salir a pasear, charlar, jugar o simplemente pasar tiempo juntos. Nos ayudó a conocer mejor a nuestro compañero y a las familias. Fue un día relajado pero muy bonito, y se notaba que todos estábamos disfrutando un montón. Nos sentimos como en casa.



El viernes fue un día completísimo. Por la mañana hicimos una ruta guiada por Estrasburgo, que nos sirvió para conocer mejor la ciudad. Es un sitio con mucho encanto, con edificios muy bonitos y una historia interesante. Luego visitamos el TEDH (el Tribunal Europeo de Derechos Humanos), que nos llamó mucho la atención por todo lo que representa. Después fuimos a comer y más tarde volvimos al lycée Les Pontonniers, donde hicimos varias actividades.

Grabamos un podcast, hicimos un trabajo en grupo y estuvimos en la radio. Aunque era más "serio", también nos divertimos un montón. Ya por la tarde fuimos a la Kermesse Europe, que era como una fiesta de Europa. Había espectáculos, música, puestos con cosas para comprar y un ambiente muy alegre. Lo pasamos genial allí, y además nos llevamos algún recuerdo.

El sábado fue nuestro último día, y aprovechamos para visitar también el Tribunal de Europa. Estuvo bien para cerrar el viaje con algo cultural e interesante. Después ya tocaba volver: autobús hasta Frankfurt, luego el avión a Madrid y por último el bus a Cuenca. Fue un día largo y estábamos bastante cansados, pero también muy contentos por todo lo vivido.

En resumen, fue una experiencia increíble. A pesar de que al principio se complicó todo con la cancelación del vuelo, el resto de la semana fue genial. Conocimos a gente súper maja, aprendimos un montón de cosas, vivimos momentos muy chulos y nos llevamos recuerdos que no vamos a olvidar. Fue una semana distinta, llena de aventuras, y nos encantó poder formar parte de esta experiencia Erasmus.



Imagen: [wikimedia commons](#)

Reseñas, latinismos, mitos y astronomía..., deleítense con esta sección llena de cultura y mitología

## Reseña de *Antígona*, Sófocles

Por María Jesús de Dios de Dios

Antígona es una princesa tebana, hija de Edipo, que decide enfrentarse a su tío, el rey Creonte, con el fin de poder enterrar a su hermano Polinices, aunque éste había decidido atacar la ciudad para recuperar el trono. Los dos hermanos varones, Eteocles y Polinices, habían decidido compartir el trono de Tebas, alternándose un año cada uno, pero, llegado el momento, Eteocles se niega a cederlo y Polinices decide reunir un ejército para conseguirlo. Los dos hermanos se matan en un duelo y el rey Creonte ordena que sólo el defensor de la ciudad tiene derecho a recibir un entierro digno, mientras que el atacante debe quedar insepulto a merced de las alimañas.

Pero Antígona no está de acuerdo con la ley dictada por Creonte y decidirá actuar poniendo en riesgo su propia vida... El enfrentamiento entre Antígona y Creonte, entre la ley divina y la ley humana, será el desencadenante de la tragedia.

Sófocles fue un famoso escritor de tragedias ateniense del s. V a.C. Fue el introductor del tercer actor en escena. Obtuvo más de 20 veces el primer premio en concursos dramáticos. Se le atribuyen más de ciento veinte obras, pero sólo se conservan siete. Las tres tragedias que tratan el mito de Edipo y su familia son: *Edipo rey*, *Edipo en Colono* y *Antígona*.

**Imágen de la representación de *Antígona* (adaptada) realizada en el IES Alfonso VIII por alumnos de 4º ESO durante el curso 2024/25**



## Reseña de *La gota de cera*, Emilia Pardo Bazán

Por María Jesús de Dios de Dios

*La gota de cera* forma parte de la colección de cuentos de Emilia Pardo Bazán titulada *Cuentos antiguos*. Se trata de una historia de amor y amistad que tiene como protagonista a un personaje histórico muy famoso, Alejandro Magno. En esta ocasión, Higino, copero de Alejandro Magno, decide ayudar a su amigo Alejandro a evitar su embriaguez, pero sin contarle cómo lo hará exactamente. Cuando Alejandro se entera del método utilizado por éste, se enfada con su amigo y este enfado provocará el fin de su amistad.

Emilia Pardo Bazán nos muestra en este relato legendario su amor por el mundo clásico y por sus personajes más importantes, especialmente por la figura de Alejandro Magno.

De hecho, escribió otro cuento más con Alejandro Magno como personaje de sus relatos, *Zenana*, además de otro sobre Helena y la guerra de Troya, *La Palinodia*, ambos se pueden leer en la colección de *Cuentos antiguos*. Este amor de Emilia Pardo Bazán por el mundo clásico empezó con la lectura de la *Iliada* de Homero y la obra *Vidas paralelas* de Plutarco. Sabemos que Emilia Pardo Bazán viajó por Europa con su familia y su interés por aprender idiomas la llevó a querer leer las obras de los grandes autores en su lengua original.

Este cuento fue el elegido para el taller del club de lectura internacional celebrado en la Biblioteca de nuestro instituto dentro del proyecto Erasmus *Europa nos conecta*, que tuvo lugar durante la visita a Cuenca del alumnado del Lycée Des Pontonniers de Estrasburgo.

## ¿Quién es Irene?

Por María Jesús de Dios de Dios

Irene o Pax representa la personificación de la Paz. Era una de las Horas, hijas de Zeus y Temis, la Justicia. Se llamaban Eunomia (Disciplina), Dice (Justicia) y Eirene o Irene (Paz). Las Horas tenían un doble aspecto: como divinidades del orden, aseguraban el equilibrio social. Como divinidades de la Naturaleza, presidían el ciclo de la vegetación. Por eso, los atenienses las llamaban Talo, Auxo y Carpo (nombres relacionados con las ideas de brotar, crecer y fructificar). Más tarde, se amplía su número a cuatro y representan las divinidades de las Estaciones. Y mucho más tarde personifican las Horas del día.

Es representada con el niño Pluto, la Riqueza, en brazos y con la cornucopia o cuerno de la abundancia.

La invocamos en nuestra portada porque nos parece más necesaria que nunca su presencia en Europa.



# Latinismos y tópicos literarios

¿Sabes el origen de estas palabras y expresiones?

Elaborado por los alumnos de Latín, 4º del IES Alfonso VIII, curso 2024-25

---

## Alma mater

“Madre nutricia”

Se emplea, como locución nominal femenina, para referirse metafóricamente a una universidad, aludiendo a su función proveedora de alimento intelectual, inicialmente era la ayuda moral y material a nuestra alma mater sobre las espaldas.

---

## Beatus ille

“Dichoso aquel”

Se alaba la vida sencilla y tranquila del campo frente a la ajetreada de la ciudad. Esta expresión proviene de uno de los versos del poeta Horacio y fue una de las grandes aspiraciones de los hombres durante el Renacimiento.

---

## Contra naturam

“Contra la naturaleza”

Tiene sus raíces en la filosofía griega y romana. Se refiere a todo lo que va en contra del orden natural. Filósofos como Aristóteles y Cicerón usaron la expresión para describir fenómenos o acciones humanas que cumplieran lo que se consideraba natural o éticamente correcto. Hoy en día, se utiliza para señalar comportamientos o ideas que se perciben como anormales o fuera del orden natural.

---

## Curriculum vitae

“Carrera de la vida”

Es el historial académico y profesional de una persona, también sus méritos, habilidades y circunstancias relativas al estado civil. A lo largo de la historia, los CVs han evolucionado desde simples listas de datos personales a formatos más elaborados que resaltan los logros profesionales.

---

## De incognito

“De manera desconocida”

Es una locución latina que significa “de manera desconocida” y proviene de la palabra “incognitus” (no conocido) y la preposición “de”. Se usa para describir situaciones en las que alguien intenta evitar ser reconocido por los demás.

---

## Divide et impera

“Divide y manda”

Procede de la expresión griega *διαίρει καὶ βασιλεύει* que significa divide y reina. Equivale a la expresión “Divide y vencerás” que se suele usar en las estrategias políticas con el fin de alcanzar un objetivo político específico.

---

## Dura lex, sed lex

“La ley es dura, pero es la ley”

Recuerda los límites de la legislación y su inflexibilidad. Expresa el deber de respeto por la ley de todos los ciudadanos. No hay más remedio que obedecer, por estúpida o penosa que sea.

---

## Ignorantia legis, neminem excusat

“La ignorancia de la ley no es excusa para nadie”

Quiere decir que el desconocimiento de la ley no te exime ni excusa de cumplirla.

## Mea culpa

### “Por mi culpa”

Es una locución latina que se traduce literalmente como «por mi culpa» y usada generalmente como «mi culpa» o «mi propia culpa».

El origen de la expresión está en una parte de una oración tradicional de la liturgia del rito romano conocida en latín como el Confiteor (y traducida como el «yo confieso» o el «yo pecador»), en el cual el individuo reconoce sus defectos y pecados ante Dios. El mea culpa del Confiteor ya no es simplemente una confesión de pecados, sino también una admisión de su naturaleza dañina y la buena voluntad de hacer una compensación por ella.

---

## Rictus

### “Boca entreabierta”

Significado actual: Gesto en el que se contraen los labios, dando a la boca un aspecto parecido al de una sonrisa, y que suele indicar un determinado estado de ánimo.

---

## Si vis pacem, para bellum

### “Si quieres la paz, prepara la guerra”

Este célebre aforismo si vis pacem, para bellum (si quieres paz, prepárate para la guerra) puede usarse completo o dividido en dos partes. En ensayos, discursos o debates se cita para justificar la necesidad de estar prevenidos aún en tiempos de paz y remata la idea de que la paz se asegura con preparación militar.

En el lenguaje militar moderno para bellum ha dado nombre, por ejemplo, al cartucho.

---

## Superavit

### “Ha sobrado”, “exceso”

En la actualidad, en el ámbito financiero, “superávit” se usa para describir una situación en la que los ingresos superan a los gastos, como en un presupuesto o en las cuentas públicas. Es un término que todavía mantiene mucho su significado original y se usa en economía y finanzas.

---

## Ubi sunt?

### “¿Dónde están?”

Se pregunta por el paradero de personas y cosas del pasado, que ya no existen. Refleja la filosofía dominante en la Edad Media, que entiende la vida en la tierra como un tránsito hacia la muerte o la vida eterna.

Procede de la expresión latina Ubi sunt qui ante nos in hoc mundo fuere? “¿Dónde están quienes vivieron antes que nosotros?”

---

## Versus

### “Hacia”

A través del inglés, este vocablo ha adquirido el significado de ‘contra’ o ‘frente a’.

---

## Vis comica

### “Fuerza cómica”

Locución nominal femenina de origen latino, que significa ‘capacidad de hacer reír’.

El origen no se sabe del todo, aunque unos dicen que está tomada de un pasaje de Julio César, en que se dolía de no encontrar en los escritos de Terencio la sal cómica de otros autores.

---

# Expresiones mitológicas y términos religiosos

¿Sabes de dónde viene...?

Elaborado por los alumnos de Cultura clásica, 2º y 4º ESO del IES Alfonso VIII, curso 2024-25

## Amazona: ser una amazona

“Ser una amazona” es ser una mujer guerrera, valiente y experta en el combate y la equitación.

Las amazonas eran conocidas por su coraje, orgullo y sociedad matriarcal; vivían separadas de los hombres y tenían habilidades con el arco y la lanza. Eran consideradas rivales de los héroes griegos.

Eran hijas de Ares, dios de la guerra. Eran miembros de una sociedad exclusivamente femenina y los hombres eran bienvenidos solo con fines procreativos. Se considera a Ártemis (diosa de la caza y de la naturaleza) y a Atenea (diosa de la sabiduría y de la guerra) protectoras de las amazonas. Una tradición contaba que se cortaban un pecho para manejar mejor el arco, mantenían relaciones sexuales una vez al año y, si tenían un hijo varón, era sacrificado.

## Anfitrión: ser un buen anfitrión

Rey de Tebas, espléndido en sus banquetes, una persona que invita a gente a su casa.

La expresión “ser un buen anfitrión” quiere decir que trata bien a los invitados, les da buena comida y los trata educadamente.

Anfitrión era hijo de Alceo, rey de Tirinto, y de Astidamía, hija de Pélope, y bisnieto de Zeus. Se casó con su prima Alcmena. Alcmena, sin saberlo, se acuesta con Zeus (disfrazado de Anfitrión) y posteriormente dio a luz a Heracles (Hércules).

## Caco: ser un caco

La palabra Caco se refiere a un ladrón astuto. Según la mitología romana, Caco era un dios del fuego, hijo de Vulcano. Dice la leyenda que robó unas vacas y unos bueyes a Hércules. Como era inteligente, él las agarró de la cola y se las llevó hacia atrás hasta una cueva, así parecía que los animales no iban a las cuevas. Pero la hermana de Caco (Caca) se lo contó a Hércules y Hércules mató a Caco.

## Cassandra: ser una Cassandra

Esta expresión significa ser una persona que predice desgracias o desastres que luego ocurren, pero nadie cree en sus advertencias.

Cassandra era hija de Hécuba y Príamo, reyes de Troya, y hermana de Paris y Héctor. Fue sacerdotisa de Apolo. Apolo se enamoró de ella en cuanto la vio. Ella acudía frecuentemente a su templo para pedirle que le concediera algún don. Enamorado, Apolo le hizo una propuesta: le concedería el don de la profecía si a cambio Cassandra se casaba con él. Ella podría ver claramente los acontecimientos futuros, siempre que cumpliera con el pacto. La chica aceptó y Apolo le concedió el don de la clarividencia. Sin embargo, una vez obtenido el regalo, ella ya no quiso cumplir con su parte. Apolo entró en cólera. Despechado y herido por la afrenta, se le apareció en sueños y le escupió en la boca. Con ese gesto, Cassandra conservó el don de la clarividencia, perdiendo el don de la persuasión. De este modo, ella sería capaz de ver lo que iba a ocurrir en el futuro, pero nadie la creería.

## Circe: ser una Circe

“Ser una Circe” es una expresión que proviene de la mitología griega, donde Circe era una hechicera, hija de Helios y la ninfa Perseis, famosa por su poder para seducir y transformar a las personas en animales. En la vida cotidiana, suele ser una mujer, que atrae y seduce a otros con encanto, pero que también puede manipularlos o causarles daño emocional. Es alguien que fascina y ejerce poder sobre los demás, a veces de forma peligrosa o engañosa.

Circe aparece en la *Odisea* de Homero. Cuando Odiseo y sus hombres llegan a la isla de Eea, Circe los recibe y, usando su magia, convierte a muchos de sus compañeros en cerdos. Sin embargo, Odiseo, protegido por un amuleto dado por Hermes, logra resistir el hechizo. Circe, impresionada, revierte la transformación de sus hombres y termina ayudando a Odiseo, ofreciéndole consejos y hospitalidad para continuar su viaje.

### Cupido: caer bajo las flechas de Cupido

La expresión significa experimentar un enamoramiento repentino e irresistible, como si se hubiera sido golpeado por una flecha mágica. Es una expresión que describe la sensación de verse repentinamente cautivado y enamorado.

Cupido, en la mitología romana, es el dios del amor, conocido en la griega como Eros, hijo de Venus y Marte. Se representa como un niño con flechas doradas y de plomo. Las flechas de Cupido, en la mitología romana, simbolizan el amor y el desamor. Utilizaba dos tipos: unas de oro que causaban el amor y otras de plomo que provocaban el odio y olvido.

El mito de Apolo y Dafne narra cómo Cupido se vengó de Apolo por presumir de sus habilidades como arquero. Cupido disparó una flecha de oro a Apolo, haciendo que se enamorara perdidamente de Dafne, y una flecha de plomo a Dafne, provocando que la ninfa sintiera rechazo hacia el dios, Dafne, huyendo de la persecución de Apolo, fue transformada en laurel por su padre, el dios río Peneo, para escapar de su amor no correspondido.

Se dice que Cupido tenía los ojos vendados, simbolizando que el amor es ciego y que a menudo nos enamoramos sin ver los defectos de la persona. También se representa con alas, simbolizando la naturaleza efímera del amor.

### Edipo: tener complejo de Edipo

Se dice del complejo emocional y sentimental infantil caracterizado por un deseo amoroso y hostil hacia los progenitores del sexo opuesto. Es un concepto central de la teoría psicoanalítica de Freud, que lo define como deseo inconsciente de mantener una relación sexual con el progenitor del sexo opuesto y eliminar al otro.

El mito relata la historia de Edipo, un príncipe que, sin saberlo, mata a su padre y se casa con su madre.

### Templo

Deriva del latín *templum* (lugar sagrado). Originalmente se refería al sector de cielo en el que los augures observaban el vuelo de las aves, posteriormente designaría el edificio destinatario al culto religioso.

### Ítaca: emprender un viaje a Ítaca

Ítaca es una isla griega en el mar Jónico, conocida por ser la patria de Ulises y el lugar donde se desarrolla la mayor parte de la *Odisea* de Homero. La *Odisea* y Odiseo, también conocido como Ulises, están íntimamente ligados a la historia del viaje a Ítaca. La *Odisea* narra el largo y peligroso viaje de Ulises de regreso a su hogar Ítaca después de la guerra de Troya.

### Harpía: ser una harpía

Las harpías eran seres mitad mujer mitad pájaro, enviadas por Zeus para que le robaran la comida al rey Fineo. Pero algunos argonautas aceptaron la misión de luchar contra ellas y librar a Fineo de su castigo impuesto por Zeus. Al final acaban venciénolas y el rey Fineo les recompensa con consejos para el viaje de los argonautas.

Hoy en día se utiliza para referirse a una mujer avariciosa, mala o malvada. Se usa como un insulto.

### Musa: ser una musa

En Grecia las musas eran divinidades que representaban las ciencias y artes. En total había nueve musas, todas hijas de Zeus y Mnemosine: Calíope (poesía épica), Clío (historia), Euterpe (música y la flauta), Melpómene (tragedia), Terpsícore (danza), Erato (poesía lírica y coral), Polimnia (himnos y pantomima), Urania (astronomía) y Talía (comedia).

En Roma se conoce a las Musas como Camenas, las cuales son diosas de la música y poesía.

### Sacerdote

Proviene del latín *sacerdos*, que significa el que está consagrado a lo sagrado. En la Iglesia católica se les llama popularmente "curas", del latín *cura* (cuidado), por estar a cargo del cuidado de las almas.

El sacerdote es una persona que se dedica a realizar actos de culto en una religión, como intermediario entre los miembros de una comunidad religiosa y la divinidad. Había dos tipos de sacrificios: cruentos (sangrientos) e incruentos (no sangrientos). En los cruentos e ofrecían animales como cerdos, ovejas y terneros a los dioses para asegurar su favor y protección. Los sacrificios incruentos consistían en flores, comida, etc.

# Constelaciones y mitos

Elaborado por los alumnos de Latín y de Cultura Clásica, 2º y 4º ESO del IES Alfonso VIII, curso 2024-25

Con motivo de la celebración del Día de Europa, las estrellas amarillas de la bandera europea se ordenaron en las constelaciones que podemos observar en nuestro cielo. Los alumnos han investigado sobre el origen mitológico de las constelaciones. He aquí el resultado de su investigación:

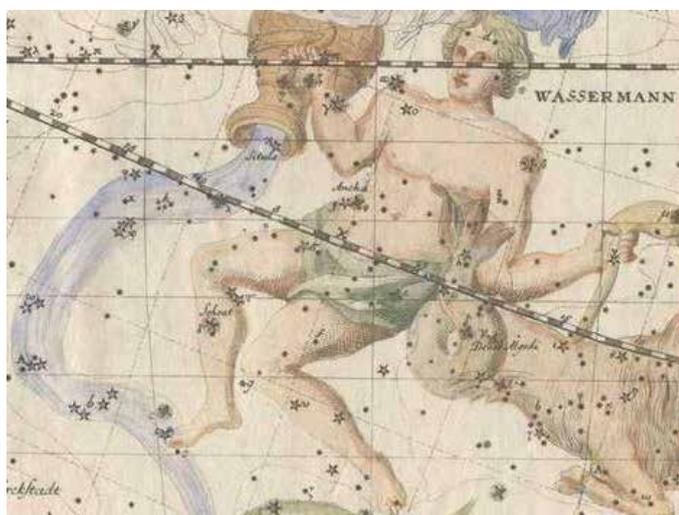
## ACUARIO

Ganímedes era uno de los tres perfectos hijos del rey Tros, que dio nombre a la ciudad de Troya. El joven era tan amado y apreciado por su padre, que desde palacio se ordenó a un grupo de escoltas que vigilara a Ganímedes en su día a día. Así, Ganímedes estaba siempre acompañado y protegido durante sus entrenamientos físicos y sus baños.

La belleza y porte del joven troyano era conocida en toda la ciudad, lo que tampoco escapó a los ojos de los dioses del Olimpo. Desde su trono, un día Zeus se enamoró del cuerpo de Ganímedes. Su obsesión fue tal, que se presentó como águila para secuestrarle.

Una vez en el Olimpo Zeus decidió que Ganímedes sería el nuevo copero de los dioses.

Ganímedes trataba de hacer feliz a Zeus cada día. Por eso, cuando servía las copas a los dioses, se aseguraba de que la última fuera para Zeus. Cogía la copa y marcaba el borde con sus labios para sellar el amor por su amante. Para recordar su felicidad con Ganímedes, Zeus plasmó al copero de los dioses en el firmamento bajo la constelación de Acuario.



Acuario representado en el *Vorstellung der Gestirne* de Johann Bode (1782) Dominio público, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=526648>

## ANDRÓMEDA

En la mitología griega, Andrómeda (gobernante de los hombres) era hija de los reyes etíopes Cefeo y Casiopea, además de la mujer de Perseo y madre de siete hijos.

Al haberse jactado Casiopea de ser tan bella como las Nereidas, hijas del dios del mar Nereo, estas se indignaron por tal atrevimiento y pidieron a Poseidón venganza. Él en respuesta envió al monstruo marino Ceto causando males considerables a los hombres y el ganado. Cefeo sabía, por el oráculo de Amón, cuál era la única solución: entregar a su hija al monstruo. Para ello, la dejó únicamente vestida con unas joyas y encadenada a una roca.

Perseo, que tras matar a Medusa había recibido como obsequio unas sandalias aladas, la vio encadenada y se enamoró de ella. Bajó hasta la playa para hablar con Cefeo y Casiopea para pedir la mano de la joven a cambio de acabar con el monstruo. Perseo, con la cabeza de Medusa -que convertía en piedra a quien la mirara-, acabó con Ceto y lo convirtió en un coral. El héroe pensaba que su boda sería inminente, pero había un problema: Casiopea había comprometido con anterioridad a su hija con el príncipe Agénor. Perseo, tuvo que luchar contra él y utilizó otra vez la cabeza de medusa.

El matrimonio tuvo siete hijos y sus descendientes gobernaron Micenas desde Electrión hasta Euristeo, pasando por el mismísimo Heracles.

Cuando Andrómeda murió, la diosa Atenea la situó entre las constelaciones del cielo del norte, cerca de Perseo y su madre. Es representada en el cielo del hemisferio norte por la constelación Andrómeda, que contiene la galaxia de su mismo nombre.



Andrómida en la *Uranographia* de Johannes Hevelius Por Jan Heweliusz - This file comes from Polona Digital Library Dominio público

## ARIES

La constelación de Aries se encuentra en el cielo del hemisferio norte y representa el carnero alado de la mitología griega. Se encuentra cerca de otras constelaciones como Piscis y Tauro. Aries es uno de los 12 signos del zodiaco y se asocia con la primavera, simbolizando el renacimiento, el impulso y la acción. El sol pasa a través de Aries entre el 21 de marzo y el 19 de abril, marcando el inicio del nuevo ciclo anual.

En la mitología griega, Aries era un carnero dorado con alas. La historia más conocida relacionada con Aries es la del mito de Frixo y Hele. Frixo y su hermana Hele estaban a punto de ser sacrificados por su madre, la reina Néfele, debido a un complot del rey Atamante. Para salvarlos, Zeus envió al carnero alado, quien los transportó a través del mar. Durante el viaje, Hele cayó al agua y se ahogó, pero Frixo llegó a salvo a la región de Cólquida. En agradecimiento, Frixo sacrificó al carnero dorado y colgó su piel en un árbol sagrado, que más tarde fue el objeto de la famosa búsqueda del "Vellocino de Oro" por parte de los argonautas.

En la tradición romana, Aries fue asociado con Marte, el dios de la guerra, debido a su relación con el valor y la fuerza. El carnero dorado no tuvo tanta importancia en la mitología romana como en la griega, pero el mes de marzo, que estaba dedicado a Marte, estaba asociado con la constelación de Aries. Los romanos, al igual que los griegos, usaban el zodiaco, y Aries, como el primer signo del zodiaco, marcaba el comienzo del año astrológico.



Por Sidney Hall / Adam Cuerden - Esta imagen está disponible en la División de Impresiones y Fotografías de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos bajo el código digital cph.3g10064. Dominio público

## CÁNCER

La constelación de Cáncer está vinculada a la mitología griega, específicamente al segundo de los trabajos de Heracles (Hércules). En este mito, la diosa Hera, enemiga de Heracles, envió un cangrejo gigante para distraerlo mientras luchaba contra la Hidra de Lerna, un monstruo de múltiples cabezas. Sin embargo, Heracles venció tanto a la Hidra como al cangrejo, y lo aplastó con su pie, lo que explicaría por qué los cangrejos tienen un cuerpo aplastado. En agradecimiento a sus esfuerzos, Hera colocó al cangrejo en el cielo, formando la constelación de Cáncer. Sin embargo, debido a su fracaso en distraer a Heracles, esta constelación es débil y difícil de ver, con su estrella más brillante siendo de cuarta magnitud.

## CASIOPEA

Casiopea de Etiopía es la esposa del rey Cefeo y la madre de Andrómeda, que, orgullosa de su belleza, se atrevió a rivalizar con las Nereidas e incluso con Hera y Afrodita. Las otras diosas le pidieron a Poseidón que vengase su amor propio y el dios envió un monstruo marino, que asoló el país de Casiopea. Andrómeda fue la víctima e iba a ser entregada al monstruo, pero llegó Perseo que la libertó y la llevó consigo. Entonces Casiopea fue convertida en una constelación.

## CAPRICORNIO

Según la mitología griega, esta constelación representa a Pan. Desconocido en las leyendas homéricas, aparece en relatos posteriores como hijo de Zeus y Híbris (o de Calisto). Venerado especialmente en Arcadia, es el dios de los pastores de esta región y representa el poder y la fecundidad de la naturaleza salvaje, con fuertes connotaciones sexuales.

Esta divinidad híbrida, mitad hombre, mitad macho cabrío (cuernos, patas peludas), vive habitualmente en los bosques y las montañas, de los que no duda en salir para lanzarse en persecución de las ninfas.

## CISNE

Leda era la esposa de Tindáreo, rey de Laconia en Esparta. Leda era una mujer muy bella, tanto que el propio Zeus la deseaba. Un día, mientras caminaba junto al río Eurotas, se encontró con un hermoso cisne que escapaba del ataque de un águila. Lo protegió y se dejó seducir por éste, que no era otro que Zeus transformado. Esa misma noche Leda también se unió a su esposo.

## DRAGÓN

En la mitología griega, Ladón es el dragón que custodiaba el Jardín de las Hespérides, el cual albergaba las manzanas doradas que otorgaban inmortalidad. Este jardín estaba ubicado en una región remota, tradicionalmente identificada con las Islas Canarias.

Ladón es descrito como un dragón de cien cabezas que nunca dormía. Su genealogía varía según las fuentes: algunos lo consideran hijo de Forcis y Ceto, deidades marinas primordiales; otros lo sitúan como descendiente de Tifón y Equidna, ambos monstruos mitológicos.

Las Hespérides, hijas de Atlas, eran las encargadas de cuidar el jardín y sus manzanas doradas. Sin embargo, en ocasiones recolectaban las frutas para sí mismas, lo que llevó a Hera a colocar a Ladón como guardián adicional.

Durante el undécimo de los doce trabajos de Hércules, el héroe debía obtener una de las manzanas doradas. Aunque algunas versiones del mito sugieren que Atlas mató a Ladón para conseguirlas, otras indican que fue Hércules quien lo derrotó. Tras la muerte del dragón, su sangre cayó al suelo, y de cada gota creció un árbol conocido como drago, cuya resina roja se llama "sangre de drago".

## GÉMINIS

Los gemelos Cástor y Pólux (o Polideuco) nacieron de un huevo que puso Leda, reina de Esparta, después de haber copulado con Zeus. Cástor era mortal e hijo de Tíndaro, mientras que Polideuco era hijo de Zeus. Estos eran inseparables y formaron parte del grupo conocido como los argonautas, comandados por Jasón.

Los hermanos se enamoraron de dos hermanas que se encontraban prometidas a Idas y Linceo, hijos de Poseidón. Estos son desafiados por los hermanos, Idas acaba matando a Cástor. Polideuco pide a Zeus que lo mate, abrumado por la pena; el dios decidió concederle su deseo y dejarles a ambos morar en el Inframundo y el Olimpo. Luego Zeus, sabiendo que habían sido caballerosos y honrados, les coloca las almas divinas en el cielo lado a lado.

## LEO

El nacimiento de Leo se remonta a la antigüedad, aunque es posterior a los de Aries, Tauro y Sagitario. Leo corresponde al León de Nemea, hijo de Tifón y Equidna, animal invulnerable que asolaba los campos devorando a las personas y al ganado. La primera tarea de Hércules fue matarlo. El León tenía como morada una cueva con dos entradas; Hércules taponó una de ellas y entró por la otra para sorprender a la fiera. Abrazó al león apretándolo hasta ahogarlo, y después con sus propias garras lo desolló y tomó para sí mismo su piel y su cabeza como casco. Zeus transformó al león en constelación para honrar a su hijo.



Por Jan Heweliusz - This file comes from Polona Digital Library  
Dominio público

## ORIÓN

La versión más difundida de la muerte de Orión es la siguiente: Orión intenta violar a Ártemis y esta le envía un escorpión que le picó en el talón. En pago de este servicio, el animal fue transformado en constelación, y lo mismo le ocurrió a Orión. Por eso, la constelación de Orión huye eternamente de la de Escorpio.

## OSA MAYOR Y MENOR

El mito de la Osa Mayor y la Osa Menor proviene de la mitología griega. Hay varias versiones del mito, pero una de las más conocidas involucra a Calisto, una ninfa que fue transformada en osa.

### Osa Mayor

Según la leyenda, Calisto era una hermosa ninfa que estaba bajo la protección de Ártemis, la diosa de la caza. Sin embargo, Zeus, el rey de los dioses, se sintió atraído por ella y la sedujo. Cuando Ártemis descubrió que Calisto estaba embarazada, la expulsó de su grupo de cazadoras. Luego, Calisto fue transformada por Hera en una osa. Después de algunos años, Calisto, en su forma de osa, fue encontrada por su hijo Arcas, quien no la reconoció y estaba a punto de cazarla. Para evitar que madre e hijo se causaran daño, Zeus intervino y convirtió a ambos en constelaciones. Calisto fue transformada en la Osa Mayor y su hijo en la Osa Menor.

### Osa Menor

La Osa Menor, que se ve como una constelación cercana a la Osa Mayor, está relacionada con Arcas, el hijo de Calisto. En algunos relatos, también se dice que la constelación de la Osa Menor simboliza la protección de Zeus para que Arcas no matara a su madre. Otra interpretación es que la estrella más brillante de la Osa Menor, Polaris (la Estrella del Norte), guiaba a los navegantes, y su conexión con este mito lo hizo aún más significativo.

Ambas constelaciones fueron colocadas en el cielo por Zeus para que estuvieran siempre juntas y nunca se separaran, lo que representa el amor y la protección divina, a pesar de la tragedia de su transformación.

Según otra versión, Fenice fue transformada en osa por Ártemis tras haber sido seducida por Zeus. Es un mito similar al de Calisto, una cazadora perteneciente al cortejo de la diosa Ártemis (diosa de la caza). Calisto adoptó un voto de castidad, lo que significaba que tenía que ser virgen, al ser servidora de Ártemis (una diosa virgen), pero Zeus se enamoró de Calisto y ella se quedó embarazada de él, ya que Zeus la sedujo disfrazándose de Ártemis y así evitó que ella escapase para aprovecharse de ella. Cuando Hera (diosa del matrimonio y esposa de Zeus) se enteró, se enojó mucho y Zeus, para proteger a Calisto, la convirtió en osa, pero tiempo después Hera se dio cuenta del engaño e hizo que Ártemis le disparase en una cacería y Zeus, para salvarla a ella y a su hijo, la convirtió en una constelación, dándole la inmortalidad.

## VÍA LÁCTEA

Según el mito, Hera, la esposa de Zeus, estaba amamantando a su hijo Hércules sin saber que él no era su hijo biológico, sino el hijo de Zeus con Alcmena. En un momento en que Hércules se acercó a ella mientras dormía, ella lo rechazó. Sin embargo, él, hambriento, comenzó a succionar de su pecho. Al despertarse y ver lo que sucedía, Hera lo rechazó violentamente, y su leche derramó por el cielo, formando la Vía Láctea, la franja brillante que vemos en el cielo nocturno.

Este es uno de los mitos más conocidos que explica el origen del nombre “Vía Láctea”, relacionado con el concepto de la “leche” que se derramó en el firmamento.

## PEGASO

Pegaso, el único caballo alado de la mitología griega, nació de la sangre de Medusa cuando Perseo le cortó la cabeza. Era una criatura majestuosa que vivía libre y salvaje en un verde monte. A pesar de varios intentos de los mortales por domarlo, nunca lo lograron.

Fue Belerofonte quien finalmente consiguió montar a Pegaso gracias a un regalo de la diosa Atenea: unas bridas de oro. Juntos, Belerofonte y Pegaso protagonizaron numerosas aventuras, derrotando a la Quimera y otras bestias.

Sin embargo, la creciente arrogancia de Belerofonte lo llevó a pensar que, al montar a Pegaso, podía compararse con los dioses. Decidió ascender al cielo y pedirle a Zeus la inmortalidad. Como castigo a su osadía, Zeus envió un mosquito que picó a Pegaso, quien, asustado, hizo caer a Belerofonte desde las alturas. Aunque sobrevivió a la caída, Belerofonte quedó gravemente herido y nunca más pudo ser un gran guerrero.

Por su parte, Pegaso continuó su vuelo hasta llegar al Olimpo, donde Zeus, impresionado por su belleza, lo convirtió en una constelación. Así, Pegaso sigue siendo visible en el cielo, cerca de la constelación de Andrómeda.



*Pegaso, moneda de plata de corinto*  
Mark Cartwright  
(CC BY-NC-SA)

# ENTREVISTAS

Si alguien es alguien, en este mundo o en el otro, ha sido entrevistado por Mitomanía

## Teresa Castro y Sandra Sousa, profesoras del Agrupamento de Escolas, Vilela

Por Belén Eunice y Matilde Nogueira

**Belén- Teresa, ¿Qué significa para usted participar en un proyecto Erasmus como Creative Earth?**

**Teresa-** Creo que es muy importante, porque con el problema global de la contaminación que hay ahora en el mundo, los niños tienen que ser conscientes de que nuestro planeta es nuestro hogar y que por eso tenemos que protegerlo.

**Matilde- Você acha importante que os alunos aprendam sobre outras culturas e trabalhem com jovens de outros países? Porque?/ ¿Cree que es importante que los alumnos conozcan otras culturas y trabajen con jóvenes de otros países? ¿Por qué?**

**Sandra-** É muito importante porque para além de poderem desenvolver as suas capacidades comunicativas, tanto ao nível das línguas como do relacionamento interpessoal, é uma forma também de valorizarem a diferença desenvolverem valores como a tolerância, a solidariedade e capacidades como a autonomia, capacidade de adaptação a nobres situações e, acima de tudo, valorizar aquilo que demorámos tanto tempo a conquistar, que são ideais como a democracia, a liberdade de expressão, e o respeito pela multiculturalidade, porque no fundo somos todos cidadãos do mundo e cada vez mais precisamos de estar unidos/ Es muy importante porque además de poder desarrollar sus capacidades comunicativas, tanto a nivel de idiomas como de relaciones interpersonales, es una forma también de desarrollar valores como la tolerancia, la solidaridad y capacidades como la autonomía, la capacidad de adaptación a diferentes situaciones y, sobre todo, valorar lo que hemos tardado tanto en conquistar, que son ideales como la democracia, la libertad de expresión y el respeto por la multiculturalidad, porque en el fondo todos somos ciudadanos del mundo y cada vez más necesitamos estar unidos.



**Belén-¿Qué impacto cree que puede tener este proyecto en sus estudiantes aquí en Portugal?**

**Teresa-**Un impacto muy positivo, primero comenzando por los objetivos del proyecto, uno de ellos es la protección de nuestro planeta y luego porque también permite a nuestros estudiantes conocer otras culturas, poder salir de su área de confort, de la zona donde viven y que, además, muchos de ellos no conocen mucho más que eso, ya que no han salido de ella.

**Matilde-Qual você acha que o papel da educação internacional desempenha no desenvolvimento da juventude de hoje?/ ¿Qué papel cree que juega la educación internacional en la formación de los jóvenes de hoy en día?**

**Sandra-** Eu penso que a educação tem um papel fundamental a ajudar, a auxiliar estes jovens a tomarem consciência da responsabilidade que têm em não só preservar o planeta, mas também criar relacionamentos saudáveis uns com os outros e com o mundo, porque todos podemos fazer a diferença e quanto mais unidos, tolerantes, responsáveis, solidários formos, melhor será o mundo e estas novas gerações que vão ter mesmo que encarar este processo com muita responsabilidade, porque o mundo precisa de mais união, mais paz, mais tolerância para que seja um mundo melhor.

Pienso que la educación tiene un papel fundamental en ayudar, en auxiliar a estos jóvenes a tomar conciencia de la responsabilidad que tienen no solo de preservar el planeta, sino también de crear relaciones saludables entre ellos y con el mundo, porque todos podemos hacer la diferencia y, cuanto más unidos, tolerantes, responsables y solidarios seamos, mejor será el mundo. Y estas nuevas generaciones realmente tendrán que afrontar este proceso con mucha responsabilidad, porque el mundo necesita más unión, más paz, más tolerancia para que sea un mundo mejor.

**Sandra-** É muito importante porque para além de poderem desenvolver as suas capacidades comunicativas, tanto ao nível das línguas como do relacionamento interpessoal, é uma forma também de valorizarem a diferença desenvolverem valores como a tolerância, a solidariedade e capacidades como a autonomia, capacidade de adaptação a nobres situações e, acima de tudo, valorizar aquilo que demorámos tanto tempo a conquistar, que são ideais como a democracia, a liberdade de expressão, e o respeito pela multiculturalidade, porque no fundo somos todos cidadãos do mundo e cada vez mais precisamos de estar unidos/ Es muy importante porque además de poder desarrollar sus capacidades comunicativas, tanto a nivel de idiomas como de relaciones interpersonales, es una forma también de desarrollar valores como la tolerancia, la solidaridad y capacidades como la autonomía, la capacidad de adaptación a diferentes situaciones y, sobre todo, valorar lo que hemos tardado tanto en conquistar, que son ideales como la democracia, la libertad de expresión y el respeto por la multiculturalidad, porque en el fondo todos somos ciudadanos del mundo y cada vez más necesitamos estar unidos.

**Belén-¿Qué es lo que más le gusta de colaborar con profesorado y alumnado de otros países?**

**Teresa-**Contactar con otros profesores y estudiantes de otros países, me permite conocer otra forma de enseñar, otras culturas, otro idioma. También me permite crear vínculos afectivos con todos y nos permite dar a conocer nuestra cultura, nuestro país, nuestra forma de sentir y de enseñar también.

**Matilde-Gostaria de continuar participando de projetos Erasmus no futuro? Porque?/**

**¿Le gustaría seguir participando en proyectos Erasmus en el futuro? ¿Por qué?**

**Sandra-Sim,** claro. São sempre formas de nos desafiarmos, de sairmos da nossa zona de conforto, de desenvolvermos habilidades não só a nível de comunicação, mas também da capacidade de resolver problemas e de nos adaptarmos a novas situações. para além do facto de podermos contactar com novas pessoas, novas culturas e viajarmos, claro. E agrada-me muito o facto de ser uma forma de levar alunos que não teriam os meios, de outra forma, não teriam os meios para poder viajar e conhecer através dos projetos Erasmus e isso agrada-me muito e saber que faço parte disso é uma forma também de me sentir realizada como profesora.

Sí, claro. Siempre son formas de desafiarnos, de salir de nuestra zona de confort, de desarrollar habilidades no solo a nivel de comunicación, sino también en la capacidad de resolver problemas y de adaptarnos a nuevas situaciones. Además del hecho de que podemos entrar en contacto con nuevas personas, nuevas culturas y viajar, por supuesto. Y me agrada mucho el hecho de que sea una forma de brindarles a alumnos que, de otra manera, no tendrían los medios, la oportunidad de viajar y conocer a través de los proyectos Erasmus. Eso me gusta mucho, y saber que formo parte de ello también es una manera de sentirme realizada como profesora.

Muchas gracias por habernos concedido unos minutos de su tiempo, han sido muy amables en contestar a nuestras preguntas. Un saludo.

# Ángel Luis Navarro Llorente, director del IES Alfonso VIII (Cuenca)

Por Gonçalo Martim Alves y Elisa De Lamo Vaquero

**Martim y Elisa:** Buenos días, somos el equipo internacional de Erasmus de entrevistas y hoy estamos aquí en representación del proyecto Erasmus "Bridges 2 world". Nuestros nombres son Elisa y Martim. Comenzamos.

**M y E:** La primera pregunta es algo un poco personal: ¿qué opina de los proyectos Erasmus realizados en esta escuela?

**Ángel Luis:** Me parece que son muy interesantes, sobre todo para el alumnado, ya que permiten abrir sus mentes a culturas y formas de vida diferentes. También para la comunidad educativa, puesto que nos dan la oportunidad de recibir y visitar otros centros y conocer otras formas de trabajar.

**M y E:** ¿Ha disfrutado de alguna beca Erasmus en el pasado?

**Ángel Luis:** La verdad es que sí. He estado en varios sitios, el último, Dublín, durante este verano pasado, para perfeccionar mi nivel de inglés. También he acompañado a alumnos a lo largo de mi carrera, con lo cual he realizado numerosas movilidades de todo tipo.

**M y E:** ¿Ha notado algún cambio entre los primeros intercambios realizados y este último, la movilidad a Portugal?

**Ángel Luis:** Pues sí, yo creo que con el tiempo se ha ido despertando el interés del alumnado, porque los alumnos ya conocen los programas, sobre todo por el boca a boca entre ellos, y, por supuesto, por la publicidad que se hace desde el grupo de profesores Erasmus. Creo que ahora hay mucho más interés, el alumnado quiere participar, y eso es estupendo.

**M y E:** ¿Cree que ha mejorado el uso de los idiomas en el centro desde el inicio de los programas Erasmus en 2015?

**Ángel Luis:** Yo creo que sí, nuestros alumnos y alumnas ven que es muy interesante comunicarse con otros alumnos en otros idiomas y así estamos viendo desde el centro un incremento en el interés por aprender nuevas lenguas. Las asignaturas en idiomas en el centro siguen siendo inglés y francés, pero pienso que gracias a los Erasmus hay determinados alumnos que quieren formarse y perfeccionar su nivel en otros idiomas también.



**M y E:** ¿Qué opina de las actividades realizadas en esta semana? Hemos hecho visitas a museos y ciudades, analizado el agua de nuestros ríos... ¿Qué piensa sobre ello?

**Ángel Luis:** Me parecen muy interesantes, primero, porque tenemos la oportunidad de trabajar y colaborar con alumnos portugueses, que están aquí para aprender sobre nuestra cultura. Con estas actividades exploramos nuevas vías para conocer nuevas cosas. Con las actividades realizadas durante esta semana, es seguro que los conocimientos que habéis adquirido pueden ponerse en práctica en otros planos. También es probable que sirva para que los profesores que han realizado estas actividades, en este caso, los de física y química, las lleven a cabo a su vez, con el alumnado de aquí del instituto. Así, se abren nuevas vías para todo el centro, porque se benefician al principio unos pocos pero después repercute en todo el alumnado y en gran parte de los docentes.

**M y E:** Y por último, ¿tiene pensado continuar con el programa Erasmus en el futuro?

**Ángel Luis:** Sí, desde luego. Mientras sea el director del centro seguiré apoyando todos estos programas, y estoy encantado con el hecho de que haya profesorado que también lo haga, definitivamente seguiremos realizando estas movilidades.

**M y E:** Bueno, muchas gracias por habernos concedido unos minutos de su tiempo. Ha sido muy amable contestando a nuestras preguntas.

**Ángel Luis:** Gracias a vosotros.

# Ángel Tomás Godoy Martínez, diputado regional

Por Mathias Ferrigni Araque y Aitana Martínez Saiz

El pasado 10 de diciembre de 2024, el grupo de 16 estudiantes de bachillerato del proyecto Erasmus “Europa nos conecta”, integrado por alumnado del Lycée International des Pontonniers de Estrasburgo y del IES Alfonso VIII de Cuenca, participamos en una de las actividades del programa de Escuelas Embajadoras del Parlamento Europeo del IES Alfonso VIII junto a los embajadores junior de este, consistente en visitar las Cortes Regionales de Castilla la Mancha con objeto de conocer el funcionamiento de estas y profundizar sobre el concepto de participación democrática.

En la visita fuimos recibidos por la persona encargada de protocolo de las Cortes de Castilla La Mancha y por D. Ángel Tomás Godoy Martínez, diputado regional del grupo parlamentario socialista por la provincia de Cuenca. Aprovechamos esta ocasión para realizar esta entrevista con objeto de recoger la opinión de este diputado sobre la participación de España en la Unión Europea.

**Mathias: ¿Cuál considera que es el mayor desafío al que se enfrenta la actual UE?**

**A.T. Godoy:** Bueno ... yo creo que el mayor desafío al que se enfrenta la UE es avanzar como UE. Tengo la sensación de que internamente hay elementos que pueden desestabilizar a la UE y, sobre todo, que hay elementos externos que quieren desestabilizarla también. Cuanto más fuerte sea la UE y cuanto más unida esté tiene mayor capacidad para luchar, ya no sólo desde punto de vista que podéis pensar de guerras y tal..., sino en el mercado internacional con otros países muy grandes como pueden ser China, Rusia y EE. UU. Necesitamos, bajo mi punto de vista que soy un fervor defensor de la UE, que la UE tenga mayor fuerza.

**Aitana: ¿Cómo cree que debería evolucionar la relación entre los estados miembros con las instituciones de la UE?**

**A.T. Godoy:** En la relación con los estados miembros de la UE siempre ha habido un problema con la cesión de lo que se entiende como la soberanía: decisiones que toman los propios países y que ceden a la UE.



Hay políticas sobre las que prácticamente casi nadie se opone como, por ejemplo, la política económica, pero, fundamentalmente en todo lo que tiene que ver con la identidad, como por ejemplo las políticas migratorias, empiezan a sufrir en esa relación bilateral que hay siempre entre los países con la UE. Digamos que ahondando en esto y en lo que yo le comentaba al compañero en la pregunta anterior, necesitamos instituciones europeas más sólidas, más fuertes, la Comisión Europea debe tener más fuerza y el Parlamento europeo tiene que tener más fuerza todavía. Es mi visión. Hay muchos países en estos momentos en Europa, y por eso decía que hay elementos internos que lo ven de otra manera, que lo que quieren es no ceder soberanía, no ceder las decisiones a la UE, fundamentalmente países donde está gobernando la extrema derecha.

**Mathias: ¿Qué papel tiene España en el Parlamento europeo en el tema del cambio climático?**

**A.T. Godoy:** Yo creo que... tenemos un papel importante, en estos momentos, además, la persona que se va a encargar de coordinar las políticas de la UE en cambio climático es una persona de España, con rango además de vicepresidenta, eso en teoría tiene que ser positivo.

Pero el problema fundamental del cambio climático es que tenemos que concienciarnos todos, los estados y los ciudadanos... y no acabamos de tenerlo muy claro, y creo que es el mayor error que en estos momentos tiene la sociedad.

Tenemos que dejarles a nuestros hijos, a nuestros nietos, un planeta, al menos, como el que nos encontramos.

Y la sensación que tenemos, que nos dicen los científicos, que para mí es todavía más importante, es que la herencia que les vamos a dejar es la de un planeta mucho peor que va a hacer que las condiciones de vida de los ciudadanos sean mucho más difíciles y eso va a generar problemas no solo desde el punto de vista sólo medioambiental sino también desde el punto de vista económico. Los problemas del cambio climático afectan fundamentalmente al día a día de los ciudadanos y sobre todo a la economía.

**Aitana: ¿Cómo afecta la situación económica europea a la situación económica de España?**

**A.T. Godoy:** Yo creo que es absolutamente básico. Desde que entramos en la UE España ha estado recibiendo fondos para converger en una situación económica con la UE, en estos momentos seguimos recibiendo los. Hemos recibido fondos, por ejemplo, en una cantidad muy importante, que nos ha permitido salir muy rápido de una crisis, y de una forma muy diferente a anteriores, cuando hemos tenido el COVID. Cuando llegó la COVID a España la economía se paró y la recesión que tuvo nuestra economía fue enorme. Esos fondos de la UE, que ponen todos los países, nos han permitido tener una salida de la crisis mucho más rápida sin que prácticamente nadie se haya quedado fuera a la hora de salir de la crisis.

Hace unos años hubo una crisis económica que tenía que ver fundamentalmente con el sistema bancario y que en España además se asoció a la burbuja inmobiliaria, y en aquel momento, la

forma de salir de la crisis fue muy diferente: fundamentalmente en vez de hacer inversiones para generar actividad, generar empleo y por tanto que la economía fuese bien, fue recortar las inversiones, de tal manera, que eso generó mucho más desempleo, disminuyó la economía y hubo bastante gente que lo pasó muy mal en su momento. Han sido dos formas diferentes de tratar la crisis. Yo creo que esta última es positiva, seguramente en un momento dado, nos tocará a todos los de la UE a hacer un ajuste. Y ojalá, aunque seguramente cuando pase lo veremos mal, que un día el nivel económico de España con respecto a los demás países de la UE haga que no necesitemos tantos fondos, porque eso supondrá que hemos hecho las cosas bien entre todos, independientemente de quién gobierne, da igual que gobierne el Partido Socialista, el Partido Popular, Vox, Podemos... quien sea. Si un día la situación económica de Europa es buena y nosotros no recibimos fondos es porque estaremos bastante bien, y entonces los que están tomando decisiones o los que hemos tomado algunas de las decisiones pues habremos acertado con las medidas.

**Mathias y Aitana: Le agradecemos que nos haya atendido y su amabilidad al concedernos unos minutos de su tiempo para charlar con nosotros. Para nosotros ha sido un placer conocerle.**

**A.T. Godoy:** Gracias a vosotros.



# Personas que construyen Europa, Estrasburgo (Francia)

Por Paula Muñoz, Paula Ruiz, Cristina Mariño y Djaili Osorio

Todos los que habitamos la Unión Europea construimos Europa, pero durante el proyecto “Europa nos conecta” tuvimos la ocasión de encontrarnos con diferentes personalidades que, por su trabajo, asumían funciones relevantes en instituciones europeas, directamente relacionadas con el futuro y la construcción de este proyecto colectivo que llamamos “Unión Europea”. Debido a su apretada agenda no pudimos realizar una entrevista en profundidad con cada uno de ellos, pero creemos que merece la pena dejar aquí reflejado un testimonio de estos breves encuentros.

Pudimos conocer a Ana María Mengual i Mallol, a Jonás Fernández y a Ignacio Felpeto Santero.

## Anna María Mengual i Mallol

### ¿Quién es Ana María Mengual i Mallol?

Ana María Mengual i Mallol es una reconocida experta en Derecho, especializada en derechos fundamentales, privacidad y protección de datos. Su trabajo está vinculado tanto al ámbito académico como al jurídico. Se ha dedicado a la investigación y enseñanza universitaria, aportando una visión crítica y actual sobre los retos del Derecho en contextos modernos. Actualmente es letrada en el Tribunal Europeo de los Derechos Humanos en Estrasburgo.

### ¿Cómo la conocimos?

Tuvimos la oportunidad de conocer a Ana María durante una visita al Tribunal Europeo de Derechos Humanos en Estrasburgo, donde nos ofreció una charla exclusiva en un entorno tan simbólico como relevante para su especialidad. Su intervención fue cercana, clara y muy enriquecedora.

### ¿De qué nos habló?

Nos habló sobre el funcionamiento del Tribunal y la importancia de los derechos fundamentales en el marco europeo. Explicó cómo estos derechos se defienden, se interpretan y, sobre todo, cómo evolucionan frente a nuevas problemáticas como la tecnología, la religión o la medicina.

### Resumen y anécdota

Entre los casos más llamativos que compartió, destacó el de una persona testigo de Jehová que, por motivos religiosos, se negó a recibir una transfusión de sangre antes de una operación. A pesar de su negativa, los médicos decidieron extraerle sangre



para realizar el procedimiento, lo cual derivó en una denuncia. Este caso fue clave para ilustrar cómo los derechos individuales —en este caso la libertad religiosa y la autonomía personal— pueden entrar en conflicto con decisiones médicas, y cómo el Tribunal debe valorar el equilibrio entre ellos.

### Preguntas y respuestas

Entre las preguntas que surgieron durante la charla, destacaron:

– **¿Cómo decide el Tribunal si un derecho ha sido vulnerado o no?**

Ana María explicó que se analiza caso por caso, teniendo en cuenta el contexto, la proporcionalidad y si existen alternativas menos invasivas.

– **¿Qué ocurre si un país no cumple con una sentencia del Tribunal?**

Nos explicó que, si bien no hay una “policía europea” para obligar, hay mecanismos de presión política y reputacional que normalmente aseguran el cumplimiento de las resoluciones.

## Jonás Fernández Álvarez

### ¿Quién es Jonás Fernández Álvarez?

Jonás Fernández es eurodiputado del Parlamento Europeo por el Partido Socialista, especializado en temas de economía y legislación financiera. Su enfoque combina la elaboración de leyes que afectan a todos los europeos con una atención especial a los asuntos que impactan directamente en su tierra natal, Asturias. Su labor parlamentaria se desarrolla principalmente en Bruselas y Estrasburgo, mientras que los fines de semana regresa a su región para mantener el contacto con los ciudadanos.

### ¿Cómo lo conocimos?

Tuvimos la oportunidad de escuchar a Jonás Fernández durante nuestra visita al Parlamento Europeo en Estrasburgo. Su exposición fue cercana y didáctica, explicando con claridad cómo funciona el sistema legislativo europeo y qué papel juega cada eurodiputado dentro de este engranaje. Su forma de explicar, apoyada en ejemplos concretos y toques de humor, hizo que una temática compleja se comprendiera con facilidad.

### ¿De qué nos habló?

Nos explicó con detalle cómo se organiza el trabajo dentro del Parlamento Europeo: tres semanas al mes en Bruselas, donde los eurodiputados trabajan en comités especializados, y una semana en Estrasburgo, donde se votan en el pleno las leyes previamente negociadas. Jonás, en particular, se encarga de temas económicos, como legislación sobre bancos, pero también sigue cuestiones como la pesca, que afectan directamente a su región.

Habló también de cómo la ley del mercado eléctrico europeo regula la transición energética, y reflexionó sobre la deuda pública en países como Francia y el papel de España dentro de la Unión Europea. Además, subrayó la importancia de que los jóvenes participen activamente en la política europea y valoren los logros sociales que hoy parecen garantizados, como la educación pública.

### Resumen y anécdota

Una de las ideas más interesantes que compartió fue su explicación sobre cómo las decisiones europeas influyen en la vida local. Por ejemplo, mencionó que, aunque sea economista, también tiene que estar atento a leyes de pesca porque en Asturias hay pescadores que dependen directamente de esas regulaciones.

También comparó el papel de España en Europa con países fundadores como Francia, Italia o Alemania, y puso en valor la importancia de mantener una democracia fuerte para seguir progresando.



### Preguntas y respuestas

Durante la charla, surgieron muchas preguntas interesantes por parte del grupo. Estas son algunas de las más destacadas:

– ¿Ha influido el apagón en España en la transición energética?

Aún no se sabe con certeza qué ocurrió. Se están recuperando datos de las centrales eléctricas para analizarlo, pero Jonás subrayó que este tipo de eventos no deberían frenar la transición, sino aportar aprendizajes.

– ¿Qué opina sobre la deuda pública de Francia y de Europa?

Explicó que la deuda no es mala en sí, pero sí preocupante cuando los intereses que se deben pagar reducen el dinero disponible para otros servicios. Francia, por ejemplo, tiene impuestos ya muy altos, lo que complica la gestión.

– ¿Por qué la Unión Europea presta dinero a países muy endeudados?

Habló sobre el programa Next Generation EU y los fondos de cohesión, especialmente para islas y regiones periféricas. Aunque no hay consenso sobre si esta política de deuda común se mantendrá, sí ha sido clave durante la pandemia.

– ¿Qué papel puede jugar España dentro de la Unión Europea en el futuro?

España tiene potencial para jugar un papel muy relevante, pero esto depende de los gobiernos que elijan los ciudadanos y de si apuestan por influir más en las políticas europeas.

– ¿Qué papel tenemos los jóvenes en la política europea? Animó a los jóvenes a votar y participar más. Destacó programas como Erasmus Plus y explicó que los derechos y servicios actuales, como la educación pública, no son eternos si no se defienden.

## Ignacio Felpeto Santero

### ¿Quién es Ignacio Felpeto Santero?

Ignacio Felpeto, licenciado en Derecho, ha desarrollado diferentes cargos liderando proyectos de comercio y promoción internacional desde la Junta de Comunidades de Castilla-la Mancha hasta la oficina del la Junta en Bruselas. Actualmente trabaja en el Ayuntamiento de Estrasburgo gestionando la integración de las instituciones europeas que allí están afincadas y todo el personal que trabaja en ellas en relación con la ciudad de Estrasburgo.

### ¿Qué hicimos?

Fuimos a una exposición en Estrasburgo que se llama “El Lugar de Europa”. Allí, Ignacio nos guió por todo el recorrido. Nos habló sobre los edificios importantes que hay en la ciudad, como:

**El Parlamento Europeo** (donde se aprueban las leyes)

**El Consejo de Europa** (que defiende los derechos humanos)

**El Tribunal Europeo de Derechos Humanos** (que protege nuestros derechos si un país no los respeta). Nos explicó que Estrasburgo es una ciudad muy especial para Europa porque antes era zona de guerras entre países, y ahora es un símbolo de paz y unión.

### ¿Cómo fue la exposición?

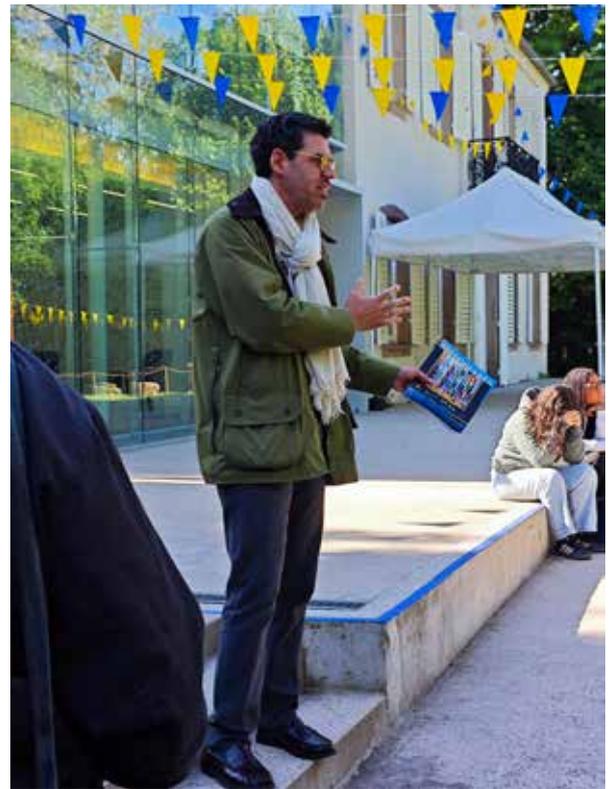
Súper interactiva. No fue solo mirar paneles o escuchar charlas. Había juegos, maquetas, fotos, vídeos y actividades para entender mejor cómo funciona la Unión Europea. Fue divertido y, al mismo tiempo, aprendimos un montón sin darnos cuenta.

### ¿Qué nos enseñó esta experiencia?

Que Europa no está tan lejos de nosotros como pensamos: todo lo que se decide allí acaba afectando a nuestra vida.

Que tenemos voz como ciudadanos europeos, especialmente los jóvenes.

Que cosas como poder estudiar fuera con Erasmus, tener educación pública, o viajar sin fronteras, son derechos que hay que valorar y defender.



### Una pregunta

**¿Por qué hay instituciones europeas en Estrasburgo?**

Porque es una ciudad con historia de conflicto, que ahora representa la unión entre países.

### Curiosidad

Fue una grata sorpresa descubrir que Ignacio Felpeto es hijo de Ángel Felpeto, ex Consejero de Educación de nuestra comunidad, Castilla-la Mancha, durante los años 2016 al 19. El mundo es un pañuelo!. Estaba ilusionado por recibir a un grupo de su tierra y nos trató con un cariño especial.



# Entrevista al Diablo

Por Elisa de Lamo y Gonçalo Martim Alves

**Martim y Elisa:** Buenos días, señor Diablo. Somos el equipo internacional de entrevistas Erasmus y nos gustaría hacerle algunas preguntas. Estamos muy agradecidos de que nos haya buscado un sitio en su apretada agenda.

**Diablo:** El placer es todo mío.

**M y E:** La primera pregunta es algo un poco personal. Y es que, aunque su fama ha llegado a los límites del mundo conocido, pocas personas han tenido el lujo de ver con sus propios ojos su hogar, el lugar donde el diablo puede ser él mismo. Díganos, ¿qué aspecto presenta el infierno?

**D:** Bueno, las leyendas no andan muy desencaminadas al describirlo como un sitio caluroso... Es cierto que la temperatura suele ser muy alta. Pero la realidad es deformada en cuanto al paisaje se refiere. Muchos lo representan como una caverna, cuando en realidad es una playa de arena negra.

**M y E:** Centrándonos de nuevo en el tema que nos ocupa, pasamos a otra pregunta... Su presencia, señor Diablo, se encuentra en numerosas leyendas alrededor del planeta. Aquí, en Cuenca, aparece en la historia de la cruz de las Angustias, y sobre esto se centra gran parte de nuestra entrevista de hoy. Y es que hemos pensado en preguntarle su opinión acerca de los personajes de esta historia. Por ejemplo: ¿Cuál fue la primera impresión que tuvo de Don Diego, el protagonista de la leyenda?

**D:** Mi primera impresión fue que era un muchacho fácilmente deslumbrado con la belleza, y por eso lo escogí como mi víctima. Me pareció un poco tonto al principio, pero he de reconocer que me sorprendió cuando descubrió el engaño.

**M y E:** Al elegirlo como víctima, ¿cómo se le ocurrió la treta que da lugar a la historia?

**D:** Bueno, como ya he mencionado antes, es un muchacho impresionable en lo que a belleza femenina se refiere, así que la idea de Diana como una hermosa y rica dama de alta sociedad siempre estuvo presente. El halo de misterio que la rodea y su resistencia a los encantos de Don Diego fue algo que pensamos después y que ayudó a hacer más creíble el personaje.

**M y E:** En la leyenda se menciona que Diana, tras su primer encuentro con Don Diego, desaparece sin dejar rastro. ¿Cuál fue la razón de esa desaparición?



**D:** El motivo principal fue que necesitábamos una nueva perspectiva que nos permitiera llevar el proyecto de Diana al siguiente nivel. Fueron días muy intensos en los que me reuní con mis consejeros para discutir la siguiente fase del plan y cómo podíamos conseguir atraer a Don Diego al objetivo final. Este final, obviamente, no llegó a completarse.

**M y E:** ¿Es posible que veamos nuevos proyectos del Diablo en el futuro? ¿Está preparando un nuevo “golpe”?

**D:** En la experiencia con Don Diego se cometieron errores de los que hemos aprendido, y estas lecciones han sido aplicadas a otras ideas que sí han sido culminadas con éxito. En la oficina del Diablo siempre hay espacio para nuevos proyectos, y ahora mismo estamos barajando un par, que con el refinamiento adecuado, podrían llegar a convertirse en grandes éxitos para nosotros.

**M y E:** Por último, ¿volverá alguna vez al convento de las Angustias a cobrarse su venganza?

**D:** La historia de la cruz es agua pasada y ha sido una experiencia muy útil para mi aprendizaje personal. De momento, ninguno de los proyectos actuales tiene intención de repetir la leyenda... Pero no descartamos Cuenca como la localización de algunos de nuestros futuros trabajos.

**M y E:** Muchas gracias por su tiempo, señor Diablo. Nos quedamos con las valiosas enseñanzas que nos ha transmitido.

**D:** Gracias a vosotros. Y ya sabéis lo que dicen... No es más sabio el diablo por diablo, sino por viejo.

# Octavio Augusto

Por Darío Arranz, Víctor García y Alejandra Torrero



**¡Buenos días! Hoy tenemos el honor de contar con el gran Octavio Augusto para nuestra entrevista. Octavio, nos complace que nos haya regalado un momento de su tiempo para nuestra revista.**

**Como todos recordarán, Octavio Augusto fue heredero del mismísimo Julio César y vivió en los años 60 antes de Cristo. No podemos explicar nuestros métodos periodísticos pero..., sí, hemos conseguido entrevistarle!**

**¿Esperaba ser el heredero de Julio César?:**

No, no me esperaba ser el heredero de Julio César. Mi relación con él fue algo compleja. Aunque fui adoptado por él en su testamento, la verdad es que no tenía en ese momento el poder ni la reputación para ser considerado el sucesor natural de un hombre tan grande como él. Muchos pensaban que César buscaría a alguien más cercano a él por sangre o a un líder militar más experimentado como Marco Antonio.

Cuando César fue asesinado, la situación se volvió caótica, y fue en ese momento que me vi obligado a tomar las riendas de su legado, aunque no estaba preparado para ello. Al principio, me encontré con mucha resistencia, tanto de aquellos que apoyaban a otros líderes como de aquellos que no veían en mí a un hombre capaz de asumir el poder total. Sin embargo, la adopción de César, combinada con mi habilidad para navegar las tensiones políticas, me permitió ganar el apoyo de los veteranos de César y de una parte del pueblo romano.

**Después del asesinato de Julio ¿qué medidas tomó para que no le pasase lo mismo?**

Después del asesinato de César, tomé varias medidas para evitar que me sucediera lo mismo. Primero, consolidé mi poder formando el Segundo Triunvirato con Marco Antonio y Lépido, lo que me dio control sobre los ejércitos y la política. También me rodeé de generales leales y aseguré el apoyo de las tropas, pues sabía que sin un ejército fuerte sería vulnerable. Además, traté de mantener las instituciones republicanas, como el Senado, para evitar ser percibido como un tirano y ganarme la legitimidad política. Fomenté alianzas dentro y fuera de Roma y utilicé la propaganda para proyectar una imagen de líder moderado y preocupado por el bienestar de Roma. De esta manera, logré estabilizar mi poder y protegerme de posibles conspiraciones.

**¿Por qué rechazó el título de dictador?**

Aunque reconozco el honor implícito en tal ofrecimiento, considero que el título de dictador evoca recuerdos dolorosos de tiempos de conflicto y opresión. Mi principal objetivo ha sido y sigue siendo restaurar la paz y la estabilidad en Roma, y consolidar la República sobre bases sólidas y duraderas.

El título de dictador, aunque legítimo en ciertas circunstancias, lleva consigo connotaciones de poder absoluto y autocracia, algo que va en contra de mis ideales republicanos. Prefiero ejercer mi autoridad a través de cargos y poderes otorgados por el Senado y el pueblo romano, manteniendo siempre el respeto por las instituciones y las tradiciones de nuestra República.

Además, he aprendido de los errores del pasado. La dictadura de Julio César, mi padre adoptivo, aunque motivada por el deseo de fortalecer Roma, finalmente condujo a su asesinato y a una nueva guerra civil. No deseo repetir esos errores.

Mi ambición no es el poder absoluto, sino el bienestar de Roma y sus ciudadanos. Quiero ser recordado no como un dictador, sino como un líder que restauró la paz, la prosperidad y la grandeza de nuestra República.

**La Pax Romana fue una de las grandes contribuciones de su reinado. ¿A qué desafíos se enfrentó para lograrla y mantenerla, y cómo conjugó el uso de la fuerza con la diplomacia?**

Lograr la Pax Romana no fue una tarea sencilla. Roma había atravesado años de guerra civil, lo que había dejado a la República dividida y en ruinas. Tras las batallas decisivas, como la de Actium, tuve que asegurarme de consolidar mi poder mientras mantenía el orden. La diplomacia fue esencial; traté de ganarme el respeto y la lealtad de los pueblos y regiones que habían sufrido en la guerra. Sin embargo, la fuerza también fue necesaria. Al principio, utilicé el poder militar para pacificar a las provincias rebeldes y asegurar que la República no se fragmentara de nuevo. A medida que mi gobierno se estabilizó, la diplomacia ganó protagonismo, pero nunca olvidé que la autoridad de Roma debía ser respetada.

**¿Cuál fue su motivación principal para transformar la República Romana en un Imperio?**

Mi motivación siempre fue el bienestar de Roma. La República, en su forma original, estaba en declive. La lucha entre las facciones había debilitado las instituciones y traído sufrimiento a la población. La transformación en Imperio fue una necesidad política y social, una forma de garantizar la unidad y estabilidad. No se trató de un deseo de poder personal, sino de crear un sistema que pudiera manejar las tensiones internas, las amenazas externas y asegurar la prosperidad a largo plazo. Un Imperio bien gobernado permitiría a Roma ser fuerte, respetada y segura.

**¿Cómo manejó las tensiones políticas y los conflictos internos durante su reinado?**

Las tensiones eran inevitables, sobre todo porque muchos veían en mí un líder que había reemplazado la República. Sin embargo, siempre traté de mantener la apariencia de la República, permitiendo que las instituciones tradicionales, como el Senado, existieran. Los conflictos internos fueron manejados principalmente a través de una combinación de astucia política, el uso de la ley y, en ocasiones, la eliminación de amenazas directas. Sabía cuándo debía ceder y cuándo debía imponer mi autoridad, todo con el objetivo de garantizar la estabilidad de Roma.

**¿Qué papel cree que jugaron sus reformas administrativas en la estabilidad del Imperio?**

Mis reformas administrativas fueron fundamentales. La reorganización del ejército, la creación de una burocracia eficiente y la mejora en la gestión de las provincias permitieron que el Imperio funcionara con mayor eficacia. Instituí el censo, la reforma monetaria y el establecimiento de un sistema de obras públicas, lo que fortaleció la economía. Al dar poder a los gobernadores provinciales y organizar una red de funcionarios leales, logré que Roma fuera más centralizada y controlada, pero también más flexible y capaz de reaccionar ante problemas locales.

**¿Cómo se sintió al ser el primer emperador de Roma y qué legado esperaba dejar?**

Ser el primer emperador fue una gran responsabilidad, pero no me preocupaba el título. Lo que me importaba era la paz y prosperidad para Roma. Quería que mi legado fuera el de un líder que restauró el orden, trajo la estabilidad y aseguró el bienestar de las generaciones futuras. El Imperio debía ser una máquina bien aceiteada, con sus ciudadanos viviendo en paz y con oportunidades de prosperidad. Mi mayor esperanza era que Roma se mantuviera fuerte, duradera y capaz de conquistar nuevas fronteras, tanto en lo físico como en lo cultural.

**¿Qué importancia le daba a la cultura y las artes en su gobierno?**

La cultura y las artes tenían una importancia central en mi visión para Roma. No solo busqué expandir el Imperio, sino también promover una identidad romana unificada. Fomenté la construcción de monumentos, como el Ara Pacis, y la creación de obras literarias y artísticas. La poesía de Virgilio y la historia de Tito Livio fueron un medio para reforzar los valores y la grandeza de Roma. La cultura era, para mí, una herramienta de legitimación del poder y una forma de inspirar a las futuras generaciones.



**¿Cuáles fueron los mayores desafíos que enfrentó durante su mandato?**

Los desafíos fueron múltiples: desde las amenazas externas, como las invasiones germánicas, hasta las luchas internas de poder dentro de Roma. A nivel personal, lidié con la desconfianza de muchos sectores del Senado y los intereses de las elites. También, el equilibrar el poder entre las distintas clases y evitar que la aristocracia volviera a imponer un dominio absoluto fue un desafío constante. Las expectativas de la gente y de los militares también eran altas, y siempre temí que las luchas internas o externas pudieran descarrilar el progreso que Roma había logrado.

**¿Cómo veía la relación entre el poder militar y el poder civil?**

Para mí, el poder militar y el civil eran inseparables. Un líder no podía gobernar sin el respaldo de un ejército fuerte, pero un ejército no podía ser eficaz sin un gobierno civil que lo dirigiera de manera estratégica. Mi posición como emperador fue el equilibrio entre ambos: yo era el comandante en jefe, pero también era el dirigente civil que protegía y promovía las instituciones republicanas. Sin la autoridad civil para guiar al ejército, el poder militar se volvería incontrolable, y sin un ejército fuerte, el gobierno civil no podría mantenerse.

**¿Qué consejo le daría a los líderes actuales sobre el ejercicio del poder?**

El poder debe ejercerse con sabiduría y moderación. En mi tiempo, entendí que la fuerza era necesaria, pero sólo cuando la situación lo requería. La diplomacia y la prudencia son esenciales, pero un líder debe estar preparado para tomar decisiones difíciles y proteger el bienestar del pueblo. Un buen líder debe trabajar siempre para la unidad, evitando la división, y debe ser consciente de que el poder no es para beneficio personal, sino para el bienestar de todos.

**¿Cómo se imaginaba el futuro de Roma después de su muerte?**

Imaginaba un Imperio vasto y próspero, que continuara expandiéndose y desarrollándose. Mi esperanza era que Roma nunca perdiera su grandeza, que continuara siendo un faro de civilización y estabilidad para el mundo conocido. El futuro de Roma debería estar marcado por la paz y la prosperidad, y esperaba que mis sucesores pudieran mantener esta estabilidad y proteger la integridad del Imperio.

**¿Qué aspectos de su vida personal y familiar considera que influyeron en su carrera política?**

Mi vida personal fue marcada por desafíos. La muerte temprana de mi padre adoptivo, Julio César, me dejó una gran responsabilidad, pero también me permitió consolidar el poder en mis manos. Mi familia jugó un papel fundamental, sobre todo mi relación con mi hija Julia y mis alianzas matrimoniales. La tragedia de perder a mi hija me enseñó las limitaciones de los planes familiares y personales dentro de la política. Sin embargo, siempre supe que debía poner el bien de Roma por encima de cualquier interés personal o familiar.

**Muchas gracias por su tiempo, ha sido un enorme placer haber contado con usted para esta entrevista, un saludo. “In proximum”.**



# Cornelia

Por Adriana Cortinas, Carlos Montón, Judit Escamilla y Sofía Halitseyska



Cornelia rechaza la corona de Ptolomeo VIII, cuadro de Laurent de La Hyre (Museo de Bellas Artes de Budapest)

**Hola, Cornelia, ¿Cómo te encuentras?**

Me encuentro muy bien, gracias. Estoy muy muy agradecida por haberme invitado para hacer esta entrevista.

**¿Puedes hablarnos de tu linaje?**

Nací en una de las familias más importantes, porque mi padre es, nada más y nada menos, la persona que derrotó a Aníbal en la Segunda Guerra Púnica y, por tanto, un gran eslabón que evitó que Roma cayese en manos de Cartago. Ser hija de Escipión el Africano es tener las dos caras de la moneda: por una parte, gozo de muchísimas comodidades, pero, por otra, siento una gran presión ya que estoy obligada a mantener el prestigio de mis antecesores.

**¿Qué importancia tenías al pertenecer a la familia de los Cornelios Escipiones?**

Bueno, yo soy conocida como la madre de los Gracos, de los reformadores Tiberio y Cayo Graco, cuyos intentos de reformas sociales marcaron la historia.

**¿Por qué rechazaste a Ptolomeo VIII Evérgetes?**

Cuando mi marido murió, Ptolomeo me propuso matrimonio, pero decidí rechazarle para dedicarme a educar a mis hijos.

**¿Podrías contar alguna anécdota de tu vida?**

Claro, cierto día, durante un banquete ofrecido en mi villa romana, mis invitadas me reprocharon que no luciera algunas de mis valiosas joyas. Yo, sin molestarme, fui en busca de mis 12 hijos y los presenté a la concurrencia diciendo: “Aquí tenéis a mis mejores joyas”, ¡jaja!, todavía puedo ver sus caras de sorpresa.

**¿Por qué eras tan hospitalaria con filósofos y escritores griegos?**

Pues porque valoraba profundamente la cultura helénica. Creía que sus enseñanzas sobre la sabiduría, la justicia y la moralidad eran fundamentales para la educación de mis hijos y para la política de Roma.

**¿Por qué tu padre Escipión el Africano quería casarte con Tiberio Sempronio?**

El objetivo de casarme con Tiberio era que dejara de ser su enemigo y se hiciera su aliado.

**¿Qué se siente ser la primera mujer romana reconocida?**

Es un gran honor para mí ser la primera mujer romana reconocida ya que represento el papel de una mujer relevante en la historia.

**¿Qué educación recibieron tus hijos?**

Busqué a los mejores preceptores de la filosofía estoica como Blosio de Cumas, que marcaron la formación de mis hijos y casé a mi hija Sempronina con otro Escipión, para afianzar la posición de la familia en los círculos de poder, aunque, sobre todo, me preocupé por la carrera política de Tiberio y Cayo.

**¿Obtuviste algún galardón o reconocimiento?**

Pues la verdad que sí, soy la primera mujer romana a la que se dedicó una estatua en la ciudad de Roma. Nunca antes una mujer mortal que no fuera una diosa había recibido una estatua. Se encontraba en el foro romano, sin embargo, acabó desapareciendo. Hoy en día el pedestal en el que se encuentra inscrito mi nombre como madre de los Graco e hija de Escipión se encuentra expuesto en los Museos Capitolinos de Roma.

**¿Qué puedes contarnos sobre tus cartas?**

Soy una de las cuatro mujeres romanas cuyos escritos han sobrevivido hasta nuestros días. Hay dos fragmentos de una carta que fue escrita por mí para mi hijo Cayo Graco, pero muchos autores no aceptan su autenticidad. En esa carta se documenta cómo las mujeres romanas ejercían una influencia considerable en la política familiar. Los fragmentos se conservan en los manuscritos de Cornelio Nepote, el primer biógrafo latino.

# Julio César

Por Mariana Acevedo Velasquez, Henar Goyanes Álvarez y Veronika Artemenko



Julio César, Rubens

**¡Buenos días! En el día de hoy nos encontramos con una persona muy conocida por todos nosotros, vamos a dar unas pistas a ver si la conocéis. Es un personaje romano muy famoso y suele llevar una corona de laurel... Ya vais sabiendo quién es ¿verdad? Pues sí ¡es el grandioso Julio César!**

**Entrevistador:** ¡Buenos días, Julio! Es un honor tenerte aquí. ¿Cómo se siente al ser usted una figura tan influyente en la historia?

**Julio César:** ¡Buenos días! El honor es mío. Me siento orgulloso de haber dejado una huella en la historia de Roma y del mundo. Siempre he creído que el liderazgo implica responsabilidad y visión.

**Entrevistador:** Hablando de liderazgo, ¿cuál crees que ha sido tu mayor logro hasta el momento?

**Julio César:** Sin duda, la expansión de la República Romana. La conquista de las Galias fue un gran triunfo, no solo militar, sino también en términos de integración cultural. Me esforcé por entender y respetar a los pueblos que conquistamos.

**Entrevistador:** Eso es impresionante. Pero también has enfrentado críticas. ¿Cómo estás manejando la oposición?

**Julio César:** La oposición es parte del liderazgo. Escuchar diferentes puntos de vista es crucial. Sin embargo, a veces es necesario tomar decisiones difíciles para el bien mayor. La historia juzgará mis acciones.

**Entrevistador:** Hay rumores de que tienes un romance con Cleopatra. ¿Qué nos puedes contar acerca de ello?

**Julio César:** Mi relación con Cleopatra fue al principio de una alianza política, ya que en ese momento Egipto estaba en medio de una guerra civil, y ella necesitaba apoyo para consolidar su poder. Y ya con el tiempo se fue desarrollando un respeto mutuo. Las cualidades de Cleopatra hicieron que me ganara su confianza, además nuestra relación resultó en el nacimiento de nuestro hijo, Cesarión.

**Entrevistador:** Interesante, suena a algo que seguro provocó algún conflicto. En la respuesta a una de las preguntas anteriores has mencionado que la historia juzgará tus acciones, ¿qué legado esperas dejar?

**Julio César:** Espero que mi legado sea uno de reforma y progreso. Quiero que la gente recuerde que luché por el pueblo y por un sistema más justo. La historia debe ser un maestro, y espero que mis errores también sirvan de lección.

**Entrevistador:** Por último, si pudieras dar un consejo a los futuros líderes, ¿cuál sería?

**Julio César:** Que nunca subestimen el poder de la comunicación y la empatía. Un líder tiene que ser capaz de conectar con su gente y entender sus necesidades. La grandeza no se mide solo por el poder, sino por el impacto positivo en la vida de los demás.

**Entrevistador:** ¡Muchas gracias, Julio! Ha sido un placer hablar contigo.

**Julio César:** El placer es mío. ¡Viva Roma!

**Entrevistador:** Pues hasta aquí esta entrevista, esperamos que os haya gustado y damos las gracias a Julio César por hacernos un hueco en su ajetreada agenda. ¡Hasta la próxima!

# EXPERIENCIAS

Quien se va de Erasmus ya no vuelve a ser el mismo. Algunos de los participantes nos contaron su experiencia Erasmus

## Aprendiendo inglés en Dublín

Por Ángel Luis Navarro Llorente

Del 22 al 27 de julio de 2024 tuve la oportunidad de realizar un curso Erasmus en Dublín denominado "English Language Course". Con esta denominación no sabía qué era lo que me esperaba, aunque intuía que no sería un curso tradicional puesto que, al menos, el alumnado sería de nacionalidades diversas.

Llegué el sábado de madrugada y el domingo visité Bray, una población costera cercana a la capital, a la que se llega fácilmente en tren. Su principal atractivo turístico es su playa, que posee una longitud total de 1,6 km y se encuentra bordeada por una amplia explanada con puestos de comida rápida y atracciones para los más pequeños, lo que contribuye a que sea uno de los lugares favoritos para el paseo dominical de los dublineses.

El lunes empecé el curso, y allí conocí al profesor y a los que serían mis compañeros. El profesor era Michael Ferrell, un dublinés tranquilo con muy buena predisposición a enseñarnos. Desde el primer momento utilizó distintos juegos para introducirnos en la dinámica del curso y para que nos conociéramos. El grupo lo formábamos dos profesoras y un profesor italianos, una profesora portuguesa, y una profesora y un profesor españoles.



Pudimos aprender cultura e historia de Dublín, a través de distintos juegos muy animados para incentivar la participación. Especialmente, aunque algo conocía, me impresionó conocer detalles de la gran hambruna que sufrió Irlanda provocada por la plaga que destruyó las plantaciones de patata y que dio lugar a que muchos de sus habitantes emigraran.

También realizamos salidas por la ciudad para conocer las características más importantes de la arquitectura de algunos de sus céntricos barrios.

Una de las clases la realizamos en la National Gallery of Ireland, donde Michael nos reunió en la cafetería y de una forma muy amena nos explicó algunas de las obras y nos hizo realizar búsquedas por las distintas salas para después poner en común nuestras impresiones.

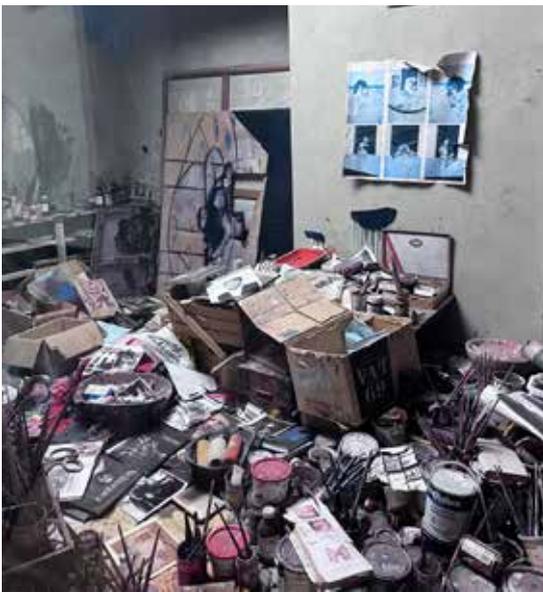
El último día del curso, realizamos una salida en autobús para visitar la casa y jardines de Powerscourt, en el condado de Wicklow, donde se encuentra una de las residencias del siglo XIX más encantadoras y suntuosas de la isla. Es famosa por sus magníficos jardines, que figuran entre los más grandes de Europa y por sus impresionantes vistas a la montaña.



Una gran ventaja de realizar este curso en Dublín es la inmersión lingüística en la que se desarrolla puesto que siempre se debe utilizar el inglés en cualquier situación. Al tener la tarde o la mañana libre, dependiendo del horario del curso, puedes realizar visitas o simplemente caminar por las calles. Pude visitar, como lo hacen la gran mayoría de los turistas, la Guinness Storehouse. Un lugar interesante donde descubrir cómo se fabrica la cerveza, y conocer su historia y su cultura.



También visité el museo donde está el taller de Francis Bacon, la Hugh Lane Gallery. Un museo muy interesante donde hay obras de pintores impresionistas y por supuesto obras de Bacon.



Asimismo, una tarde visité, junto a la compañera española y la compañera portuguesa, el pueblo pesquero de Howth. Está a 30 minutos en tren de Dublín y pudimos disfrutar de un paseo estupendo por sus acantilados, con unas maravillosas vistas. Para terminar la excursión disfrutamos de la gastronomía local dando buena cuenta del estupendo “chowder”.



El programa Erasmus que desarrollamos en el IES Alfonso VIII, con la realización de este curso, me ha servido para conocer a docentes de otras nacionalidades e intercambiar experiencias, conocer la cultura e historia de Irlanda, ganar confianza en el uso del inglés y tener una visión global Europea.



# Inglés con sabor mediterráneo, mi experiencia en Malta

Por Mercedes Rubio Mendoza

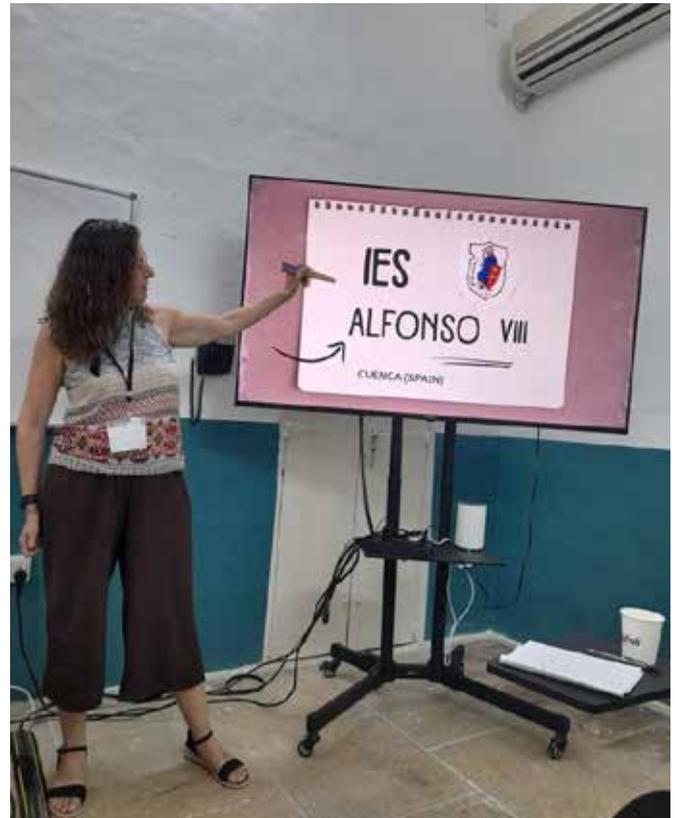
Decidí que Malta sería un buen destino en mi movilidad Erasmus porque es un país que me ha llamado la atención desde siempre. Mi intención era mejorar mis conocimientos de inglés, que llevaban reposando en mi cabeza muchísimos años. Al tener este idioma como lengua oficial y tratarse de un conjunto de islas particularmente turísticas en verano, pensé que Malta sería la mejor de las elecciones. No me equivoqué.

Creí que viajar durante este periodo vacacional era una buena oportunidad para poder mantener mi atención total en la experiencia y para poder completarla con la variada oferta cultural y turística que ofrece el país. La escuela en la que recibí la formación, Europass Teacher Academy, completa sus enseñanzas con muchas actividades fuera del horario lectivo. Participé en todas, algo que me permitió, además, conocer con mayor profundidad a mis compañeros de clase y trazar con ellos redes de contacto para proyectos futuros.

Desde el primer momento, Nikolaus Conrad, el director de la escuela, y Melanie Farrugia, la administrativa, se mostraron muy cercanos con el alumnado y atentos a nuestras distintas necesidades. Todas las mañanas nos recibían con un desayuno previo a las clases en el que alumnos y personal de la escuela nos contábamos cómo habíamos terminado la jornada anterior o hablábamos de qué haríamos al terminar las clases.

Chris Ciappara, nuestro profesor, tuvo muy claro cómo orientar las sesiones. Trabajó en generar un clima de confianza que nos permitiese poder expresarnos en un idioma que todos los alumnos habíamos estudiado durante mucho tiempo, pero que permanecía latente, al no haber tenido la opción de practicarlo con un enfoque comunicativo en nuestros distintos y antiguos sistemas educativos. Y así fue. Pasamos de un “yo no hablo inglés” a comunicarnos de forma efectiva (más allá de la corrección) en cinco días de clase.

Mis compañeros de grupo eran siete profesores checos de tres centros distintos, una profesora francesa, dos trabajadoras de la administración en otro centro educativo francés, cuatro profesoras de un instituto polaco y un profesor italiano.



Todos nosotros tuvimos la oportunidad de presentar a los compañeros nuestro centro de trabajo y sus distintos proyectos.

Las clases las recibimos en el Palazzo Messina, un bonito edificio típico maltés, en el centro de La Valeta. El horario de clase estaba comprendido entre las 9h y las 14h con un descanso de media hora a las 11h. Con una atmósfera muy agradable, la semana de clase nos sirvió para revisar distintos contenidos de vocabulario, gramática y pronunciación, pero sobre todo, para mejorar nuestra comprensión y producción oral, al escuchar textos y mantener conversaciones de distinta índole. Pero, además, gran parte de las actividades realizadas fueron CLIL (Content And Language Integrated Learning), es decir, actividades que integran el aprendizaje de un idioma extranjero con el contenido de una asignatura no lingüística. En este sentido, me gustó especialmente que en las clases, además de practicar inglés, aprendíamos dinámicas lúdicas de enseñanza-aprendizaje muy atractivas para compartir con nuestro alumnado. Así, por ejemplo, pudimos crear personajes distintos con las mismas piezas de lego, compararlas e inventar historias. También aprovechamos algunos cortometrajes de Pixar para aplicar técnicas de storytelling.



Asimismo, nos enseñaron algunas webs y aplicaciones muy útiles en nuestra labor docente, como gamma.app, una herramienta de IA para realizar rápidamente presentaciones de todo tipo, welib.org, una plataforma de lectura o gliglish, una innovadora aplicación para mantener conversaciones realistas en un idioma extranjero.

Las actividades que preparó la escuela para nuestro grupo fueron una visita guiada por La Valeta, una excursión a Medina y a las catacumbas de Saint Paul de Rabat, una excursión a Gozo y una comida de fin de curso en un restaurante tradicional maltés. Además, la escuela nos proporcionó tarjetas de transporte público, billetes para ferry y entradas para museos, si así lo requeriáramos, así como cualquier tipo de información que pudiéramos necesitar. Cómo sería la disponibilidad del personal de la escuela que, una vez terminado el curso, recibimos un mensaje del director advirtiéndonos, por si continuábamos en Malta, de que se preveían rachas muy fuertes de viento al día siguiente y algunos medios de transporte marítimo podrían cancelar sus servicios. Este gesto representa el interés, el cariño y el buen hacer de la escuela y es un ejemplo más de la suerte que fue para mí ser alumna de Europass Teacher Academy en Malta.

Al realizar el curso durante las vacaciones, pude ampliar mi estancia unos días más, que me sirvieron para conocer más a fondo las tres islas maltesas y poder disfrutarlas. Esta experiencia de conocimiento y ocio no la olvidaré nunca y agradezco la oportunidad brindada al IES Alfonso VIII y, de manera especial, a Nuria Moreno, la coordinadora Erasmus +, por haberme permitido vivirla.



# Arte-Terapia en la ciudad cuna del Renacimiento

Por Dori García Muñoz

Después de varios años trabajando como Auxiliar Técnico Educativo en el instituto Alfonso VIII, escuchando a compañeras y compañeros que hablaban con entusiasmo de sus experiencias Erasmus+, este curso me he animado a solicitarlo y tengo que decir que ha superado con creces mis expectativas. He elegido realizar un curso que me ha encantado por dos motivos. El primero es porque me ha dado algunas herramientas nuevas para realizar mi trabajo y el segundo porque se relaciona con dos de mis temas preferidos, el arte y la psicología. Dónde mejor para aprender sobre ello que en la ciudad cuna del Renacimiento, Florencia. Me hacía mucha ilusión ir porque precisamente estuve allí a los 17 años en mi viaje de fin de estudios como alumna del Alfonso VIII, pero mis recuerdos eran muy lejanos y poco claros, ya que es muy probable que en aquel momento estuviera más preocupada de pasármelo bien que de otras cosas.



Pero empezando por el principio, os hablaré de mi llegada a la ciudad. El sentimiento que me invadió nada más ver la catedral de Florencia (Duomo) fue indescriptible. Girando una esquina en busca de mi lugar de alojamiento, allí se me presentó majestuosa en medio de la plaza, junto al campanario de Giotto y el Baptisterio de San Juan. En esa ciudad tan bonita, cada rincón que descubría me parecía un regalo.

Durante la estancia, ya con las emociones asentadas, fui visitando poco a poco algunos de los lugares más interesantes que ver: el Museo Uffizi, la Capilla y Palacio de los Medici y por supuesto la Academia, donde se encuentra el “David” de Miguel Ángel. ¡Y qué decir!, que es una maravilla se queda corto. Es una visita obligada que merece la pena hacerla con detenimiento, observarlo desde todas las perspectivas posibles, sentarse y simplemente disfrutar.



Al principio, aunque emocionada, también me asaltaban algunas dudas. ¿Será tan interesante como pienso?, ¿encajaré con los compañeros de grupo?, ¿me desenvolveré bien en el curso con mi nivel de inglés?...Pues sí, todo ha sido más fácil de lo que me imaginaba. La profesora ha hecho el curso muy ameno y divertido y entre los compañeros se ha establecido una relación muy bonita.

Tampoco me perdí la Florencia que hay más allá del arte. Y es que es una ciudad con mucho encanto y con muchas cosas que hacer. Darse un paseo por el río desde el Puente Viejo hacia el mirador de Miguel Ángel, pararse a tomar un cremoso “capuccino” en una de sus acogedoras plazas o probar los riquísimos helados italianos, aunque, como me ocurrió a mí, el tiempo no acompaña.

Y llegando a la parte fundamental del Erasmus+ que es la formación recibida en el curso “Arte Terapia: Auto expresión y Necesidades Educativas Especiales” impartido en la Europass Teacher Academy, en él he aprendido que la expresión artística utilizada como herramienta auxiliar, puede ser de utilidad para el trabajo con el alumnado que presenta necesidades educativas especiales, pues facilita la exteriorización de sentimientos y la comunicación, tan importante en todas las personas pero más aún para aquellas cuyas principales dificultades son precisamente esas. Se han abordado mediante distintas técnicas expresivas (pintura, collage, moldeado con arcilla, música, dramatización,...) aspectos como el autoconcepto, la comunicación no verbal, la asertividad o el reconocimiento y expresión de sentimientos, entre otros. También he tenido la oportunidad de compartir información con otros profesionales que trabajan en mi mismo ámbito, conociendo diferentes metodologías, servicios y recursos existentes en sus centros, además de establecer lazos para futuras colaboraciones.

El curso nos dio la oportunidad de conocer lugares maravillosos, pues hicimos una visita a un pequeño taller de creación de papel artesano donde su dueño nos hizo una demostración de cómo ha perfeccionado la técnica desde que se inició en el oficio. Asistimos a una academia de arte, de las muchas que existen en Florencia y su directora nos hizo una visita guiada y nos explicó el funcionamiento. El último día se nos proporcionó, como experiencia cultural, una visita a la Toscana, en concreto a la zona de Chianti y a sus bodegas, donde pudimos admirar las colinas llenas de viñedos y realizar la cata de alguno de los mejores vinos que se producen en la zona.

Sin duda recomiendo a mis compañeros que no lo hayan hecho, se animen a realizar alguna de las acciones que proporciona Erasmus+, pues es muy enriquecedor tanto en lo personal como en lo profesional. Yo ya estoy deseando hacerlo de nuevo.



# Destino: Biskupské Gymnázium, Brno (R. Checa)

Por Mateo Escudero Pérez (movilidad individual de larga duración)

El viaje de ida fue como cualquier otro viaje normal: madrugar mucho, llegar pronto al aeropuerto y subir al avión. Al llegar a Viena, la profesora que me acompañaba y yo cogimos un autobús hasta Brno. Allí conocí por primera vez a la familia con la que iba a quedarme. Desde la estación fuimos directamente a su casa, donde deshicé la maleta y me instalé.

Al día siguiente empezaron las clases, que son completamente diferentes a las de España. Duran 45 minutos y hay descansos entre ellas para cambiar de aula, ya que cada asignatura se da en un espacio diferente. Nada más llegar, muchos compañeros me saludaron y me hicieron algunas preguntas, sobre todo los alumnos de las clases de español.

Durante esos primeros días visité varias iglesias y el centro de la ciudad. El primer fin de semana fue bastante intenso y casi no tuvimos tiempo para descansar. El sábado fuimos con toda la familia a visitar el castillo de Špilberk, en Brno, y el domingo fuimos a pasar el día a Viena.



A la semana siguiente fui con Vásek, el compañero checo que me acogió en casa, a hacer un escape room y a visitar otros lugares interesantes de Brno, como el Osario, el laberinto subterráneo y los antiguos tanques de agua, que me parecieron una pasada.



El segundo sábado visitamos la ciudad de Olomouc y su zoológico. Es una ciudad pequeña pero muy bonita, con varias iglesias preciosas y un reloj astronómico muy parecido al de Praga. Al día siguiente fuimos al planetario, donde proyectan películas como en el Museo de las Ciencias de Cuenca. Además, había actividades interactivas muy interesantes sobre el espacio. También subimos a un mirador situado en una torre bastante alta, en medio de una reserva natural dentro de la ciudad. Ese martes hicimos una de las actividades más entretenidas de la movilidad: fuimos a ver un partido del Kometa Brno, el equipo de hockey de la ciudad.

El ambiente era espectacular, con muchísima gente animando.



Durante esas semanas, casi siempre tenía planes por la tarde, como ir a escalar con Vásek o jugar a juegos de mesa. En un momento dado, Vásek se puso enfermo, así que tuve que apañármelas yo solo con el transporte público y en las clases. Al final, eso fue de lo mejor que me pudo pasar, porque me volví mucho más independiente y hablé más con otros compañeros.

Ese fin de semana hicimos una marcha con tiendas de campaña junto a otros dos compañeros. Caminamos 51 kilómetros, que fueron bastante duros, pero durante el recorrido pasamos por pueblos, iglesias preciosas y una naturaleza impresionante.



Durante la última semana en nuestro tiempo libre fuimos a ver la catedral y su torre, y también a pasar el rato a una bolera, que, para mí fue muy divertido. Además, hicimos una excursión a Pálava donde vimos 2 castillos y el último domingo visitamos Mikulov, un pueblecito con mucho encanto.

Ya en los últimos días aproveché para comprar algunos recuerdos que me faltaban y para hacerme fotos con mis compañeros de clase. El jueves fuimos a una batalla de pistolas láser y el viernes nos levantamos temprano porque el padre de la familia me llevó al Prater, un parque de atracciones cerca del aeropuerto de Viena.

La experiencia ha valido completamente la pena. Conoces una cultura totalmente diferente a la tuya, con una gastronomía también muy distinta, con platos muy buenos desde mi punto de vista. Haces un montón de amigos y visitas lugares que probablemente no hubieras conocido por tu cuenta como turista. Sin duda, merece muchísimo la pena vivir una experiencia Erasmus aunque sea solo por un tiempo corto.



# Mi experiencia Erasmus en Gingamp

Por Alba Gutiérrez Gómez (movilidad individual de corta duración)

Cuando me dijeron que iba a pasar un mes en Francia gracias al programa Erasmus+, no me imaginaba lo mucho que esta experiencia cambiaría mi forma de ver el mundo... y a mí misma. Viajé con una compañera de clase hasta Guingamp, una pequeña ciudad en la región de Bretaña, llena de encanto, historia y gente maravillosa. El viaje, que combinó tren y avión, fue solo el comienzo de una aventura que recordaré toda la vida.

Desde el primer momento, nos integraron en el instituto como si fuéramos una más. Participamos activamente en las clases y actividades, y fue una sorpresa descubrir lo diferentes que son las clases allí: mucho más prácticas y enfocadas en la experiencia directa. Un día a la semana, por ejemplo, teníamos prácticas en el laboratorio, y las clases de biología y física y química siempre se hacían en ese entorno. Al principio fue un pequeño choque, pero gracias al apoyo de mi compañera francesa, Lezzana, la adaptación fue rápida. Lezzana fue una compañera increíble.



Tuvimos una conexión inmediata y descubrimos que compartimos muchos gustos, lo que hizo aún más espectacular el viaje. Vivir con su familia fue una de las mejores partes del viaje. Me trataron como una hija más, y con ellos viví momentos únicos: fuimos a la bolera, recorrimos pueblos cercanos, y visitamos lugares impresionantes como Lanion o Mont Saint-Michel, uno de los destinos más mágicos que he tenido la suerte de conocer.

También en el instituto, mis compañeros de clase y los profesores fueron especialmente amables. Me hicieron sentir muy acogida desde el primer día, y compartir con ellos actividades y ratos libres fue muy enriquecedor. Gracias a todos, me sentí parte de una comunidad que me enseñó mucho más que un idioma: aprendí a ser más abierta, más independiente, y a valorar las pequeñas diferencias culturales que nos enriquecen.

Volví de Guingamp con una maleta llena de recuerdos, experiencias inolvidables y amistades que espero conservar por mucho tiempo. Mi Erasmus fue, sin duda, una de las mejores experiencias de mi vida.

# Erasums en una pequeña ciudad Bretona

Por Hannah Barritt García (movilidad individual de corta duración)



Mi experiencia en Guingamp como parte del programa Erasmus fue inolvidable.

Aunque inicialmente mi destino era Estrasburgo, acabé en esta pequeña ciudad bretona, lo cual terminó siendo un gran acierto. Desde el primer día, me sorprendieron los paisajes, la cultura local y la calidez de la familia Le Gall, que me acogió con cariño y me hizo sentir como en casa.

Durante mi estancia, estudié en el instituto Notre-Dame, donde los profesores, especialmente los de inglés y matemáticas, fueron muy atentos y me ayudaron a adaptarme. Participé en actividades como una excursión a Île Grande, entrenamientos de fútbol y partidos del equipo local, lo que me permitió integrarme y hacer nuevas amistades.

Pude conocer lugares mágicos como Pontrieux, Perros-Guirec y el impresionante Monte Saint-Michel. Uno de los momentos más especiales fue un paseo en barco en Plouguiel, donde vi focas y delfines. También aprendí mucho sobre la cultura bretona, su gastronomía: ¡ya sé hacer galletes!, su idioma y sus costumbres.

Esta experiencia me hizo crecer a nivel personal, volviéndome más autónoma y consciente de lo que valoro en mi vida: mi familia, mis amigos y mis raíces.

Recomiendo totalmente vivir una experiencia Erasmus, porque te cambia y enriquece en muchos sentidos.

# Václav Jasansky, 80 días en el Alfonso VIII

Por Václav Jasansky

Me llamo Václav Jasanský y soy de la República Checa, un estudiante del Biskupské gymnázium Brno. Gracias al programa Erasmus+, tuve la oportunidad de pasar casi tres meses en el IES Alfonso VIII de Cuenca, una experiencia que ha sido extraordinaria para mí y que nunca olvidaré.

Durante mi estancia, no solo mejoré muchísimo mi nivel de español, sino que también hice nuevos amigos y tuve el privilegio de conocer las tradiciones culturales de España. En los primeros días de mi estancia, experimenté la celebración de San Mateo, una fiesta local muy importante. Aunque no soy muy fiestero, me pareció muy interesante. Además, tuve la suerte de asistir a alguna procesión conmemorativa, algo muy diferente de las tradiciones que tenemos en la República Checa.



Mi parte favorita de la estancia fue descubrir el casco histórico de Cuenca y su paisaje maravilloso. Tenía tiempo para correr y hacer senderismo en los alrededores; además, me inscribí en un entrenamiento de escalada donde conocí a gente nueva.

A nivel académico, el sistema escolar español me sorprendió un poco, especialmente por la cantidad de deberes y el tiempo requerido para estudiar en casa. Sin embargo, los contenidos que aprendí aquí me han sido muy útiles y he podido aplicarlos en mis clases al regresar a la escuela. Los profesores que tuve fueron muy amables y siempre estuvieron dispuestos a ayudarme, lo que hizo mi adaptación mucho más fácil.



Para concluir, quiero dar las gracias a las profesoras de Erasmus, Juana y Nuria, quienes me ayudaron durante todo el proceso y sin quienes este Erasmus no habría sido posible, así como a mi familia de acogida y a todas las personas con las que hablé y que hicieron mi estancia inolvidable. Recomiendo a todos los estudiantes participar en el programa Erasmus+, ya que es una experiencia que enriquece tus conocimientos y te ofrece nuevas oportunidades.



# Visitando Portugal al estilo Erasmus

*Por Zoa Puchaes Monreal (movilidad en grupo)*

Soy Zoa Puchaes Monreal, alumna del centro IES Alfonso VIII, en Cuenca. Durante la semana del 11 al 17 de mayo participé en el proyecto europeo del intercambio con Portugal.

Fue una movilidad del programa Erasmus de seis días en el agrupamiento de escuelas de Rebordosa, un municipio cercano a Vilela. Mi motivación para formar parte de este programa fue la oportunidad de ver mundo y viajar, rodearme de otros estudiantes y sus costumbres, aprender nuevos idiomas (y más si se trata del que se habla en el país vecino), comprobar hasta dónde llegan mis capacidades de adaptación, descubrir cómo me desenvuelvo ante nuevas experiencias y, sobre todo, para disfrutar y aprender.



Durante mi estancia allí he observado costumbres y seguido rutinas muy distintas a las que estoy habituada. Me llamó mucho la atención cómo se aprovechan las horas del día. Es decir, el horario de entrar a clase es el mismo que tenemos en España, pero realizan muchas más actividades a lo largo de la jornada. El centro era particular, pues tenía un gran recibidor o espacio común, que incluía sillones y una cafetería con mesas, donde los alumnos podían descansar por la mañana temprano o en sus tiempos libres, pues también me pareció curioso que no había recreo en sí, sino pequeños descansos entre clases. La tecnología allí se alterna a la perfección con el estilo alternativo y un modelo educativo que, en mi opinión se acerca a los principios Waldorf. Me explico, allí los alumnos tienen libertad para hacer uso de ordenadores en sus descansos y de sus móviles en clase, pero de forma respetuosa. Por otra parte, el agrupamiento se distribuye en módulos, además del edificio central y el pabellón de deportes, y todos están decorados con un toque artístico y de naturaleza.

Los horarios para comer están un poco adelantados respecto a los de España y la comida también varía. Es curioso el elevado consumo de bollería y bricks de zumo entre los más jóvenes. Pero las comidas son en esencia caseras y en compañía de la familia. En mi caso, los platos eran variados y estaban muy buenos. No se podría decir que comen siempre a la misma hora, y digo esto porque se ven muy condicionados por las extraescolares, que allí son muy comunes y ocupan toda la tarde prácticamente. En mi caso, al poco de comer, mi compañera Lara empleaba unas tres horas de su tarde en el entrenamiento de balonmano, principal deporte del municipio.

El transporte me resultó muy curioso también, pues siempre se desplazan en coche. Alguna vez fuimos a pie, pero lo habitual es ir en coche. Esto se debe sobre todo a la disposición del lugar, ya que son carreteras estrechas sin aceras y predominan las colinas. También me extrañó la combinación del entorno rural y la modernidad. Es decir, lo más común era ver un corral vallado con cabras, patos y perros y, a continuación, un chalet con garaje y un coche Tesla aparcado en la puerta. Es un vehículo muy común allí. Así como la escasez de supermercados o pequeñas tiendas de comida por la zona. Que cierran pronto por la tarde.

Me gustó bastante la cercanía de la gente y cómo se apoyan entre sí. Tanto para llevar a las amigas de un lado para otro, como la predisposición de los padres para trasladar a los hijos cada vez que quedan, como para ponerse de acuerdo para ir a la escuela en el coche de los amigos, como también para aportar sus recetas en la comida del último día.



Me resultaron curiosas las tendencias entre los jóvenes, todos tenían un iPhone, las chicas llevaban uñas postizas y, los chicos tenían todos bigote y vestían con pantalones vaqueros anchos y zapatillas Campus. A raíz de la vestimenta, yo noté que la gente está muy bien acostumbrada al frío húmedo y la lluvia. Sin embargo, yo tardé en adaptarme al temporal, que mejoró con los días, hasta llegar a un calor sofocante.

En relación con las actividades que realizamos durante esos días estoy muy satisfecha. Me gustó mucho viajar a Oporto y conocerlo más a fondo, pero me resultó un poco estresante la hora de tiempo libre por el centro. No creo que lo disfrutase tanto como habría podido si fuera por mi cuenta y con más tranquilidad. Aun así, mereció la pena la visita guiada por las obras de arte urbano. La guía italiana tenía un acento muy bonito y captaba la atención del grupo. En sí, la ciudad me gustó mucho, y me dio motivos de sobra para volver y visitarla con más detenimiento.

En cuanto a la Fundación Serralves, no se queda atrás. Tengo que decir que el museo me resultó difícil de comprender, igual en un futuro eso cambia. Las obras contemporáneas se me escapaban de las manos, pero aun así eran llamativas. Recuerdo con especial cariño la sala pequeña con las paredes cubiertas por cuadros de todos los estilos. Desde cubismo e impresionismo hasta los más realistas. Otro sitio que también me gustó fue la Casa Serralves, con su arquitectura tan particular, en la que influyeron varios ingenieros y artistas. De ahí su encanto.

Los jardines eran, en mi opinión, de lo mejor de la fundación, pues envuelven a los visitantes y aportan sombra, elegancia y color. Me llamó la atención la pala gigante, una de las muchas obras expuestas al aire libre. Me hizo ilusión, por último, la granja de la Fundación, pues pude estar muy cerca de los animales y sentirme científica por unos minutos al observar la variedad de seres vivos que hay en el agua.

En el centro, las actividades que hicimos fueron distintas



y divertidas y eso las volvió más interesantes desde mi punto de vista. Las que más me gustaron fueron crear un sombrero reciclado, el ejercicio de relajación con flores y personalizar la tabla de madera.

En cuanto al personal que nos acompañó en este proyecto, creo que se ganaron nuestro cariño con creces. Las profesoras encargadas de dirigir y organizar las actividades fueron muy buenas conmigo, me trataron muy bien y siempre estaban dispuestas a ayudar. Agradezco el trato que recibí y su capacidad lingüística con el inglés y el español, que facilitó la comprensión de las actividades. Me sentí como en mi propio centro gracias a ellas, y al apoyo también de mis profesoras españolas. La gente que he conocido, desde las compañeras de Erasmus de Rebordosa, como las profesoras del centro y mi familia de acogida han resultado ser personas maravillosas que actuaban con solidaridad y cariño, en mi caso. Aunque en general, la gente tiene ese carácter habitualmente.

Esta experiencia Erasmus me ha aportado, en el campo académico, una visión más amplia de las modalidades de aprendizaje, de mis capacidades lingüísticas y me ha abierto las puertas a los intercambios. Me ha enseñado que, a pesar de no compartir el mismo idioma, los estudiantes que ponen interés aprovechan todos los recursos aprendidos para llegar a una comunicación común. Esto es posible, en la mayoría de los casos, gracias al trabajo en equipo, actividades sencillas y un uso de la lengua común, el inglés. En cuanto al campo personal me ha aportado amigos, buenos recuerdos, me ha animado a seguir participando en este tipo de programas y he podido viajar y ver mundo. He comprobado cómo me desenvuelvo en otro lugar, con otro idioma y con otras personas, y, aunque ha sido fácil, pretendo mejorarlo y avanzar.

Esta experiencia me ha hecho sentir un poco más una ciudadana europea, ya que he viajado en madera de estudiante al extranjero. También porque he comprobado que se cumplen las condiciones de moneda fuerte y común, que no se imponen fronteras entre ambos países y que todos los jóvenes tenemos acceso a la misma educación y nos formamos con los principios de UE, muy presentes en nuestro día a día y en nuestros centros.

Por último, animo y recomiendo esta experiencia a los más jóvenes y curiosos que tengan ganas de aprender y conocer nuevos sitios. Que sean positivos, no se cierren en banda a otras formas de aprendizaje y que aprecien las ventajas de ser ciudadano europeo, porque con todo eso y una mente abierta es como más se disfruta un proyecto así.

# Conectando con Europa en Estrasburgo

*Por Paula Ruiz Ruiz (movilidad en grupo)*

Mi nombre es Paula Ruiz, tengo 16 años y he tenido la suerte de participar en una movilidad Erasmus. Esto fue gracias a que nuestro instituto Alfonso VIII participa en un marco de actividades financiado por la Unión Europea que permite que tanto alumnos como profesores viajen para poder abrirse camino en otros lugares de Europa. Esta actividad llamada Europa nos conecta se llevó a cabo en mayo del 6 al 11 y pudimos viajar a la maravillosa ciudad de Estrasburgo (Francia) y estar acogidos por las familias de los alumnos del instituto Lycée des Pontonniers.



Mi motivación fueron mis compañeras, ellas me llenaron de ganas de conocer a gente nueva, vivir nuevas aventuras, conocer culturas diferentes a las nuestras y sobre todo otra forma educativa.

En esta experiencia no todo fue perfecto, tuvimos retrasos con el vuelo, yo, personalmente, estaba muy nerviosa porque era mi primera vez en avión y estaba enferma. Tenía todo lo que pensaba que iba a hacer de esta experiencia una anécdota mala, por suerte no fue así. Al llegar finalmente a Estrasburgo fue todo rodado, la profesora de allí, Olga, era una persona extraordinaria (aunque bastante estresada por todos los cambios en las actividades). No sé si tuve suerte, pero mi familia era increíble, me hicieron sentir como en casa desde el primer momento, siempre me sentí acogida por ellos. Cris, mi partner, se convirtió en más que eso, en mi amiga, pudiendo compartir cosas y opiniones con ella. Hablando de las actividades tuvimos el privilegio de visitar y conocer a personas relacionadas con la política, en mi caso incluso a hacerles preguntas para nuestro trabajo. Tuvimos la oportunidad de conocer a Ana María Mengual i Mallol durante una visita al Tribunal

Europeo de Derechos Humanos en Estrasburgo, a Jonás Fernández durante nuestra visita al Parlamento Europeo y finalmente a Ignacio Felpeto que nos enseñó una exposición llamada “El lugar de Europa”. También fuimos a visitar la catedral, la zona de la ciudad llamada Petite France y un pueblo muy bonito llamado Colmar, donde también visitamos parte del Museo Unterlinden.



Para mí, esta experiencia me ha aportado muchas cosas positivas; además de aprender un poco el idioma, sus comidas típicas, la historia de Estrasburgo, nuevas amistades..., me ha aportado más confianza en mí, ya que tuve que aprender a relacionarme con gente que no conocía, a trabajar en equipo: como el programa de radio que hicimos, los trabajos colaborativos; a ser más empática, más generosa y a agradecer mucho todo lo que estaba pudiendo vivir, también me ha ayudado a entender que pertenezco a la Unión Europea, que antes no consideraba. En el instituto nos hablan muchas veces de la Unión Europea y solo nos quedamos con el uso del euro y el poder viajar “libremente” por países del conjunto, pero no todo está ahí. Hemos tenido el placer de conocer e incluso entrevistar a personas españolas que participan en la política europea, ellos nos explicaron cómo podríamos defender nuestros derechos en caso de una injusticia, nos explicaron cómo funcionaba el Parlamento Europeo e incluso nos explicaron sus funciones educativamente hablando (que es algo que nos interesa mucho).

Eso me acercó mucho a Europa y a valorar más el que nos encontremos en un país que es miembro.

Si tienes ganas de aprender y de conocer cosas nuevas, recomiendo mucho ir, es una experiencia única, donde socializas y comprendes cómo es trabajar en equipo (incluso con gente que no conoces mucho). Te acerca a tus profesores, a tus compañeros, y a esas nuevas personas que ocupan a partir de ese momento un lugar muy especial en tu vida.

# Vivir Europa desde casa: nuestra experiencia como familia de acogida Erasmus

*Familia Barritt García*

Cuando nos ofrecieron la posibilidad de acoger a estudiantes Erasmus en casa, no imaginábamos hasta qué punto esta experiencia transformaría nuestras rutinas, nuestras perspectivas y, sobre todo, nuestro corazón.

Todo comenzó con una sencilla pregunta: “¿Estaríais dispuestos a acoger a un estudiante extranjero durante unas semanas?” Nos lo plantearon desde ambos centros educativos de nuestros hijos, uno de ellos estudiante de primaria y otra de secundaria, y aunque al principio nos asaltaron dudas (el idioma, la convivencia, los horarios...) algo nos empujó a decir que sí. Y qué decisión tan acertada y recomendable.

## **Un intercambio de culturas, y mucho más**

Acoger a un alumno Erasmus, no es simplemente ofrecer un techo. Es abrir una puerta a Europa —y más allá— sin salir de casa. A lo largo de los últimos cursos hemos tenido la suerte de convivir con estudiantes como Leonor de Portugal; Soana, Ludovic y Nolan de Francia; y Deniz de Turquía. Cada uno trajo consigo su idioma, su cultura, sus costumbres, su personalidad... y también una maleta cargada de ilusión, ganas de aprender y de compartir.

Esto te puede crear mucha responsabilidad, pero desde el primer momento, la conexión con nuestra familia fue muy especial. Pablo y Hannah, nuestros hijos, fueron los primeros en involucrarse: enseñaron rincones de nuestra ciudad, Cuenca, explicaron tradiciones locales, y se convirtieron en verdaderos embajadores de nuestra tierra. No modificamos ni una rutina diaria para poder sacar adelante nuestras responsabilidades y ocio. Aunque sí las adaptamos para que nuestros huéspedes tuviesen también poder de acción y decisión. A cambio, aprendieron mis hijos más que palabras en francés, en portugués, incluso algo de turco, y sobre todo, aprendieron a mirar el mundo con otros ojos, el respeto a lo diferente y evitar el prejuicio de lo desconocido.

## **Aprender más allá del aula**

Para Pablo y Hannah, esta experiencia ha supuesto un aprendizaje profundo que va mucho más allá de lo académico. Han practicado otros idiomas de forma natural y divertida, mejorando su expresión oral y ganando soltura sin apenas darse cuenta. Pero lo más valioso ha sido el desarrollo personal: han aprendido a comunicarse con personas de otras culturas, a respetar diferencias, a ser más pacientes, autónomos, flexibles y empáticos. La guinda del pastel es que han podido visitar los países de procedencia de nuestros huéspedes, que, aunque algunos ya los conocían como turistas, tiene un plus el conocerlos desde el punto de vista de residente.

También han fortalecido valores como la hospitalidad, la generosidad o la curiosidad por lo nuevo. Gracias a la convivencia con otros jóvenes europeos, han descubierto que todos compartimos más de lo que creemos, y que las diferencias no separan, sino que enriquecen.

## **Una experiencia educativa para todos**

La convivencia con cada uno de ellos ha sido distinta, pero siempre enriquecedora. Con unos tenemos más contacto que con otros, pero todas las estancias fueron especiales. Con Leonor compartimos largas charlas sobre las ciencias marinas, las similitudes entre España y Portugal y varias sesiones de karaoke; Soana nos enseñó a preparar Galletes y crepes, receta típica de su región y fuimos más pro del fútbol; Ludovic, nos contagió su respeto y compromiso con nuestro planeta; Nolan nos fascinó con su alegría, entusiasmo y curiosidad, y Deniz, nuestro Erasmus más joven, nos ayudó a descubrir aspectos de Turquía que nos harán que volvamos a visitarla.

Cada comida se convirtió en una pequeña clase de idiomas y culturas. Y cada día, en una oportunidad para aprender algo nuevo, en casa y en familia.



## **¿Y si tú también te animas?**

Sabemos que cada familia es diferente, y que a veces los miedos o las dudas pueden pesar más que la ilusión. Pero si algo hemos aprendido es que no hace falta ser una familia perfecta, ni hablar inglés, francés, portugués o turco con fluidez, ni tener una casa enorme. Solo hace falta tener ganas de compartir, de convivir y de aprender. Acoger a un estudiante Erasmus es dar, sí, pero también es recibir muchísimo a cambio. Es dejar huella en la vida de un joven europeo —o de más allá de Europa— y permitir que él o ella deje una huella en la nuestra. Es tender la mano a Europa... desde nuestro propio salón. Por eso, desde aquí, animamos a todas las familias a considerar esta experiencia Erasmus o de intercambio cultural. No solo estaréis ayudando a un estudiante a vivir su Erasmus de forma más humana y cercana, sino que estaréis iniciando una aventura familiar que recordaréis siempre con una sonrisa y trabajo en equipo.

# Mi experiencia en Todi

Por M<sup>a</sup> Jesús de Dios de Dios

Este curso he podido realizar un jobshadowing u observación de buenas prácticas en el Liceo Statale Jacoponi da Todi. Fue una actividad inesperada, pero bien aprovechada y coincidente en el tiempo con el funeral del Papa Francisco en Roma.

Salí de Madrid el sábado 26 de abril por la mañana, día del funeral del Papa Francisco, y, aunque el vuelo sufrió un pequeño retraso, pude hacer sin problema los distintos traslados. En la estación de la ciudad italiana de Terni me esperaba la directora del liceo, María Rita Marconi, y nos reconocimos sin problema, aunque sólo habíamos hablado por teléfono. Durante el viaje a Todi hablamos de todo un poco: de mi viaje, de los dos centros, de Cuenca y de Todi, de mi interés por el italiano... Me llevó al hotel y quedamos en vernos el lunes por la mañana en el liceo.

Aproveché la tarde del sábado y el domingo para descubrir la ciudad medieval de Todi, recorrer sus calles estrechas y en cuesta, que me recordaban la parte alta de la ciudad de Cuenca, y visitar la Piazza del Popolo, la catedral, las cisternas romanas debajo del foro romano (la actual Piazza del Popolo), el Museo Arqueológico...



El lunes 28 de abril por la mañana acudí al Liceo Jacoponi da Todi, cuya sede principal se encuentra en el antiguo Convento de San Fortunato. El liceo tiene cuatro itinerarios: el clásico, el lingüístico, el científico y el de ciencias humanas. Me sorprendió su claustro nada más entrar y la galería de arte dispuesta a lo largo de los pasillos del centro. Mientras esperaba a la directora, que estaba en una asamblea con los estudiantes, conocí a varios miembros del Equipo Erasmus del liceo, al lector de español y a varios profesores. Me enseñaron el liceo y después tuvo lugar la reunión con la directora y el grupo de Coordinación Erasmus, y me prepararon el horario de la semana. Hablamos de la posibilidad de colaborar y trabajar juntos en varios proyectos como la brujería o un club de lectura sobre mitología romana, planteando también la posibilidad de hacer intercambios y/o de hacernos una visita a Cuenca.

Después de la reunión, la coordinadora Elisabetta Nasini me enseñó la segunda sede del liceo en vía Roma y dimos una pequeña vuelta por la ciudad: me enseñó las ruinas del anfiteatro romano de la ciudad.

El martes 29 de abril estuve toda la mañana con el lector de español David Pérez y con varias profesoras de español en las dos sedes del liceo. En las clases de español puse la presentación de la ciudad y del centro en italiano que habíamos realizado, además de responder a las preguntas que tenían los alumnos sobre España, Cuenca, el sistema educativo español, el programa Erasmus, etc. El miércoles 30 de abril estuve en las clases de inglés con las coordinadoras del grupo Erasmus Elisabetta y Antonella en las dos sedes del liceo. Hablamos en español, inglés e italiano sobre varios temas: las costumbres, las tradiciones, la Semana Santa, etc. Además, en un grupo de inglés estuvieron hablando y viendo algún video sobre los ODS. En el grupo de clásico estuvimos hablando sobre la enseñanza de las lenguas clásicas en España y de las ciudades romanas de la provincia de Cuenca.

El jueves 1 de mayo aproveché para seguir visitando la ciudad medieval de Todi y hacer un recorrido por su triple muralla: etrusca, romana y medieval. Por la tarde Elisabetta me llevó a conocer la ciudad de Spoleto, que también cuenta con restos romanos y una imponente fortaleza, la Rocca de los Albornoz, erigida por el cardenal Albornoz (famoso personaje conquense). En el camino de vuelta también me llevó a ver el puente romano Ponte Fonnaia.

El viernes 2 de mayo asistí a clases de latín, italiano, griego y español. En latín estuvieron hablando de la *Eneida* de Virgilio; en italiano, de *La Locandiera* de Parini y leyendo algunos fragmentos de la obra; y en griego, leyendo y comentando la tragedia de Sófocles *Electra*, cuya representación iban a ver en el mes de mayo en Siracusa, igual que nosotros la habíamos visto en Segóbriga en el mes de abril. ¡Menuda casualidad! En clase de español estuvimos hablando sobre costumbres españolas; la profesora Gaia se mostró interesada en la posibilidad de hacer un club de lectura en español sobre mitología. Finalmente, llegó el momento de la despedida: quedamos en hacer una videollamada más adelante con el fin de concretar la colaboración entre los dos centros.

Por la tarde di un último paseo por la ciudad que me había impresionado por la luz dorada que desprendía la piedra iluminada por el sol.

Al día siguiente, el sábado 3 de mayo, la directora Rita Marconi me llevó amablemente de vuelta a la estación de tren de Terni para empezar de nuevo el viaje de regreso, esperando poder empezar la colaboración de los dos centros históricos en dos ciudades medievales.

# The privilege of living a unique experience

*Maria Manuel Pereira Guedes (Experta invitada)*



In June, I had the privilege of living a unique experience in Cuenca, Spain, as a guest expert under the Erasmus+ Program at IES Alfonso VIII. I was invited to share the experience of the Agrupamento de Escolas de Vilela as an eTwinning School and to show how this platform has transformed our Erasmus+ projects into truly vibrant and collaborative learning opportunities.

In our schools, we strive for every Erasmus+ project to be born from an eTwinning project. Before the suitcases are even packed for any mobility, the students are already meeting online, getting to know each other, working as a team, and breaking linguistic and cultural barriers. By the time they finally arrive in the host country, they are no longer strangers: they are partners, friends, young Europeans who have already built bridges. And that is what makes these experiences so remarkable.



In Cuenca, I spoke to teachers and students about this bridge between the digital and the physical, the local and the European. I showed how eTwinning is not just a platform but an active learning methodology that brings projects to life, promotes creativity and collaboration, and strengthens intercultural awareness. With the English teachers, I explored the immense potential of these tools for language learning: if eTwinning is already powerful in any subject, in English it becomes a living laboratory of authentic communication.

I also spoke with students about their future mobilities. We talked about the importance of living with host families, of stepping out of their comfort zone, of letting themselves be surprised by the reality of another country, and of learning to work together with peers from different cultures. Above all, we talked about empathy, openness to the world, and the joy of feeling like true European citizens.



Beyond sharing my own experience, I learned a lot. I discovered the projects and active learning methodologies of IES Alfonso VIII, exchanged ideas with colleagues, and saw firsthand how international collaboration can transform a school. I returned home with my conviction renewed: eTwinning and Erasmus+ are much more than educational programs—they are bridges to a more human, creative, and truly European education.



# PASATIEMPOS

Por Enrique Villagarcía Bermejo y Belén Eunice Gallegos Vega

## Museos y arte ibérico

Rellena con pintores, museos y arte de España y Portugal.



### Horizontales

1. Pintor surrealista español con bigote excéntrico
6. Pintor español, que pintó el entierro del conde de Orgaz
7. Gran museo de Lisboa con obras modernas y contemporáneas
8. Ciudad portuguesa donde está el museo de Serralves
9. Pintor portugués del realismo, apellido

### Verticales

2. Elemento decorativo muy usado en Portugal y presente muchas fachadas
3. Famoso pintor español del Guernica
4. Museo de Madrid, que alberga las Meninas
5. Pintor valenciano de escenas de playa y luz Mediterránea



Solución

## Lema Unión Europea

Descifra el lema de la UE siguiendo la leyenda del abecedario.

| A | B  | C  | D  | E | F  | G | H  | I | J | K | L  | M  | N | O | P  | Q  | R  | S  | T  | U  | V | W  | X  | Y  | Z  |
|---|----|----|----|---|----|---|----|---|---|---|----|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|----|----|----|----|
| 1 | 26 | 20 | 13 | 2 | 12 | 5 | 17 | 9 | 8 | 7 | 19 | 16 | 6 | 4 | 21 | 14 | 22 | 18 | 11 | 24 | 3 | 15 | 25 | 23 | 10 |

24 6 9 13 1 2 6 19 1 17 9 3 2 22 18 9 13 1 13



Cofinanciado por  
la Unión Europea

Nº PROYECTO 2024-1-ES01-KA121-SCH-000218279